



# Cislago

PERIODICO DI INFORMAZIONE COMUNALE

N. 13 - MARZO 2010



**Boschi più puliti  
grazie ai volontari**



**A PAGINA 17**

**La Pro Loco  
compie trent'anni**



**ALLE PAGINE 20-21**

**La Croce Rossa  
di Cislago all'Aquila**



**A PAGINA 28**



NUMERO 13  
MARZO 2010

Periodico di informazione  
a cura dell'Amministrazione comunale

Direttore responsabile  
Marco Restelli

Redazione  
Guido Cappelletti, Renato Cartabbia,  
Andrea Mazzoni, Gabriele Poli,  
Massimiliano Meoni, Maria Giovanna Restelli

Registrazione Tribunale di Busto Arsizio  
numero 5/70 del 9 dicembre 1970

Progetto grafico, consulenza editoriale,  
impaginazione, pubblicità e stampa  
SO.G.EDI. srl, via Seneca 12  
21052 Busto Arsizio (VA)  
telefono 0331.302590 - fax 0331.302560  
e-mail: [sogedisrl@gmail.com](mailto:sogedisrl@gmail.com)

Questo numero è stato chiuso in redazione  
lunedì 1 marzo 2010

In copertina:  
La fontana di Villa Guzzelloni  
Foto di GC

Il prossimo numero del periodico  
verrà pubblicato a giugno 2010.

La scadenza per la presentazione  
degli articoli è fissata  
all'8 maggio 2010.

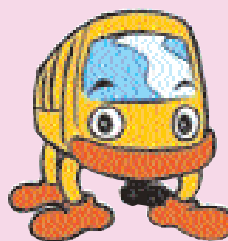
Il materiale può essere consegnato  
all'Ufficio segreteria del Comune,  
oppure inviato all'indirizzo e-mail  
[contatti@comunedicislago.it](mailto:contatti@comunedicislago.it).



In primo piano

## Istituzione albo volontari per i servizi scolastici

L'Amministrazione comunale con delibera n. 233 del 28 novembre 2009 ha istituito l'elenco dei volontari per i servizi scolastici. Avendo già constatato la positività dell'impiego dei cittadini volontari nei servizi di utilità pubblica e sociale, e considerato che già da diversi anni genitori o nonni degli alunni collaborano alla realizzazione del PIEDIBUS accompagnando a scuola a piedi i bambini della scuola elementare, si ritiene che i volontari possano offrire un valido aiuto anche per i servizi scolastici di Pre scuola, Post scuola e Assistenza al trasporto scolastico, sempre ed esclusivamente in aggiunta agli operatori della Cooperativa affidataria del servizio. I volontari dei servizi scolastici si occupano di offrire assistenza e cura agli alunni dell'Istituto Comprensivo di



Cislago iscritti ai servizi scolastici organizzati e gestiti dal Comune di Cislago; durante lo svolgimento di dette mansioni sono tenuti ad indossare il cartellino identificativo fornito dal Comune; non percepiranno alcun compenso, rimborso, indennizzo o risarcimento; godranno di copertura assicurativa per Responsabilità Civile e infortuni stipulata dal Comune.

Per essere inseriti nell'elenco i volontari devono presentare una domanda, su modulo prestampato, al Servizio Cultura e Istruzione, indicando anche giorni e orari di disponibilità; il Servizio Cultura e Istruzione comunicherà quindi ai volontari la destinazione e il calendario della prestazione volontaristica. Chiunque sia interessato a dedicare un poco del suo tempo ai bambini, può chiedere informazioni all'Ufficio Cultura e Istruzione.

## Nuovi orari della Polizia Locale

Dal 25 gennaio 2010 l'orario di ricevimento al pubblico dell'ufficio Polizia Locale è il seguente:  
da lunedì a sabato dalle 8.30 alle 9.30.

## IL SOMMARIO DI QUESTO NUMERO

|                                            |           |                                                     |           |
|--------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-----------|
| • Il Sindaco                               | pagina 3  | • Dalla scuola                                      | pagina 13 |
| • Gli assessorati:                         |           | • Dalla biblioteca                                  | pagina 15 |
| ◊ Bilancio                                 | pagina 4  | • Le associazioni                                   | pagina 16 |
| ◊ Servizi sociali                          | pagina 5  | (Alpini, Protezione Civile, U.N.I.T.A.L.S.I.,       |           |
| ◊ Ambiente                                 | pagina 6  | Amici del Perù, Avis, Gruppo Missionario, Pro Loco, |           |
| ◊ Sport-Tempo libero                       | pagina 8  | Banda, Tutti per..., Cistellum Basket, Federcaccia, |           |
| ◊ Cultura                                  | pagina 9  | Movimento per la vita, La Nostra Famiglia,          |           |
| • Le forze politiche/"ViviCislago"         | pagina 10 | Invalidità Civile, Croce Rossa Italiana)            |           |
| • Le forze politiche/"Insieme con Cislago" | pagina 11 | • Lettere al giornale                               | pagina 29 |
| • Le forze politiche/"Lega Nord"           | pagina 12 | • Dal Comune                                        | pagina 32 |

## Notizie...



LUCIANO BISCELLA, SINDACO DI CISLAGO

A fine anno si concludeva il rapporto ventennale con la società incaricata della gestione del **Servizio Lampade Votive Elettriche nel Cimitero comunale**, per cui si doveva procedere ad individuare un'eventuale altra collaborazione.

Nel caso di nuova assegnazione tramite gara era obbligo del Comune il riconoscimento, diretto o attraverso la nuova ditta assegnataria, di circa 11.000,00 euro quale rimborso per le migliorie apportate agli impianti. Nel Consiglio comunale del 22 dicembre 2010, con la delibera n. 56, si è deciso invece di rinnovare l'incarico della gestione degli impianti alla ditta già incaricata del servizio. Il rinnovo della concessione per ulteriori dieci anni ha permesso di azzerare il debito e di concordare che nulla sarà dovuto alla conclusione del nuovo rapporto per i lavori che la ditta incaricata effettuerà, quali la sostituzione di tutte le lampade e di parte degli impianti, opere effettuate nel rispetto della nuova normativa per il risparmio energetico.

Altre migliorie del servizio saranno una diminuzione dei costi, che raggiungeranno quelli attuali solo tra tre anni e l'obbligo da parte della ditta di intervenire in tempi certi, salvo sanzioni, sia per quanto riguarda l'attuazione dei nuovi contratti, sia per quanto concerne gli interventi di riparazione degli impianti e di sostituzione delle lampade non funzionanti.

Nel corso della discussione del Consiglio comunale si è condivisa con i componenti di Mino-

ranza la necessità di informare attraverso il "Cislago" la cittadinanza sugli aspetti che ne regoleranno i rapporti con la Società Concessionaria, in considerazione dell'importanza che l'argomento riveste agli occhi dei cittadini.

A tale scopo, sull'ultima pagina del giornale, pubblichiamo la convenzione votata che, per motivi di spazio, non può che riportare solo gli aspetti essenziali, nella speranza comunque di informare gli utenti in modo esauriente; alcuni articoli sono omessi o concisi nella forma, mentre altri sono completi anche nella numerazione, perché richiamati in altri punti dell'articolo. Proseguendo nell'obiettivo di migliorare il servizio di **pulizia meccanizzata delle strade** si è elaborato un programma che prevede la divisione del territorio in quattro parti, oltre il centro, per cui ogni strada verrà pulita almeno una volta al mese, mentre il centro cittadino verrà interessato ogni settimana; a rotazione ogni zona del paese verrà interessata una volta al mese contemporaneamente al centro abitato.

Le banchine della Varesina saranno pulite ogni 15 giorni e saranno il banco di prova per tutto il progetto, nella consapevolezza che l'impegno di lasciare libere le vie della propria zona da autovetture in sosta possa rappresentare un problema ai residenti.

Per richiamare l'attenzione dei residenti si provvederà a esporre nel pomeriggio di martedì appositi avvisi nella zona interessata, riportanti l'invito a parcheggiare fuori zona per il mattino successivo. Consapevoli di recare disturbo ai cittadini e che questi progetti hanno avuto spesso insuccesso in altri comuni riteniamo fondamentale confidare comunque nella disponibilità di tutti per **migliorare la pulizia delle strade** attraverso sistemi meccanizzati.

Questo intervento dovrebbe migliorare la pulizia delle nostre strade, ancora troppo imbrattate da cartacce, mozziconi di sigarette, tagliandini che testimoniano il passaggio degli agenti del servizio di guardia notturna, in considerazione che prestare attenzione ai luoghi pubblici vuol dire rispettare se stessi. Per questo dobbiamo prestare attenzione al problema anche nelle occasioni di feste particolari quali il Carnevale, nelle quali la festosa e giusta trasgressione dei bambini di lanciare coriandoli e stelle filanti non

giustifica l'abbandono dei sacchetti di plastica che li contenevano; il risvolto di questa disattenzione è che quando i nostri figli saranno più grandi potrebbero abbandonare le bombolette spray e successivamente le bottigliette di birra, magari con la particolare attenzione di depositarle su qualche davanzale.

Sempre in ambito rifiuti la società incaricata dello smaltimento invita ad una **maggior attenzione nella differenziazione**: soprattutto in merito alla "plastica" si richiama quanto indicato sul calendario distribuito a tutte le famiglie. Conferire solo "plastica" pulita permette di differenziare meglio e a risparmiare in termini economici.

I genitori dei bambini che frequentano la **Scuola dell'Infanzia Parrocchiale** hanno ricevuto la comunicazione che l'iscrizione al prossimo anno potrebbe comportare il trasferimento del servizio in una delle tre sezioni della nuova scuola in costruzione alla Massina, che si prevede agibile per i primi giorni di gennaio 2011, alla ripresa delle lezioni dopo la pausa natalizia.

Auguriamo un caloroso benvenuto ai due **nuovi agenti di Polizia Locale**: il dottor Veronica Demetrio nella veste di Responsabile del Servizio e Luca Scalmani, giovane agente alle prime armi.

A tutti un felice periodo Pasquale

LUCIANO BISCELLA  
Sindaco

### Rimborso IVA su TIA/TARSU

Con riferimento alla recente sentenza della Corte Costituzionale e alle numerose richieste pervenute all'Amministrazione comunale, si informano gli utenti che il Comune di Cislago non ha mai applicato l'IVA alla Tassa per lo Smaltimento Rifiuti (TARSU).

Pertanto le richieste di rimborso dell'IVA relative al pagamento della TARSU non potranno essere accolte in mancanza del presupposto impositivo.

PIERPAOLO GRISETTI  
Assessore ai Tributi



Impianti di condizionamento - riscaldamento e idrosanitari  
Progettazioni - installazioni e manutenzioni

21040 CISLAGO (VA) - Via S. Giovanni Bosco, 315  
Tel. 02.96380649 - Fax 02.96408636

info@staurenghi.it www.staurenghi.it

### P.I. Giuseppe Lanari

Amministrazione e gestione Immobiliare -  
Condominiale  
Associato A.P.E.A.I.

(Ass. Professionale Europea Amministratori  
Immobiliari)

21040 Cislago (VA) - Via Principe Amedeo, 32/38  
tel. 02.96382189 - cell. 340.7656420 - fax 02.99768608

## A proposito di...

### TARSU

È interessante analizzare i dati della seguente tabella relativa alla gestione rifiuti.

|                                       | 2007      | 2008      | Differenza % |
|---------------------------------------|-----------|-----------|--------------|
| KG raccolti e smaltiti                | 4.000.170 | 4.200.784 | +5,02        |
| di cui raccolti sul territorio        | 2.372.795 | 2.501.388 | +5,42        |
| Uscite in € (costo a bilancio)        | 671.928   | 779.420   | +16,00       |
| Uscite al netto delle entrate         | 643.377   | 741.815   | +15,30       |
| Kg annui per abitante                 | 414,18    | 424,84    | +2,57        |
| Copertura % dei costi a carico utenti | 83,7%     | 85,1%     | +1,4         |

I dati del 2009 saranno disponibili a breve ma sono tendenzialmente ancora in crescita.

L'aumento dei rifiuti, percentualmente molto più alto dell'aumento della popolazione (incrementata di n. 230 pari al 2,38%), è preoccupante e segnala che si producono rifiuti in maniera sempre più massiccia: l'incremento dei rifiuti raccolti sul territorio aumenta del 5,42% rimanendo praticamente invariata la raccolta in piattaforma. Ciò evidenzia, come già segnalato, che l'incremento è legato ai rifiuti prodotti sul territorio e anche ai rifiuti abbandonati lungo le strade, le aiuole, i parchi che, oltre a rappresentare una mancanza di educazione e di rispetto verso gli altri, costringono l'Amministrazione a farsi carico di ulteriori costi per la pulizia.

Se vogliamo veramente ridurre il costo della TARSU a carico dei cittadini, tutti insieme dobbiamo prendere l'impegno di ridimensionare drasticamente la "produzione" dei nostri rifiuti e cercare di utilizzare con criterio e buon senso i cestini e i luoghi di raccolta: è solo con il rispetto del nostro paese e con l'educazione dei nostri figli che potremo ridurre il costo della gestione di rifiuti a carico della comunità.

### PATTO DI STABILITÀ

Dialogando e discutendo con i cittadini, mi sono accorto che spesso gli obblighi legati al Patto di stabilità non sono e non vengono compresi: ciò non sorprende perché la normativa è diabolica e farraginosa.

Vediamo se in poche righe si riesce a spiegare cosa succede.

Nell'anno 2009 il Comune di Cislago aveva quale obiettivo legato al Patto di stabilità una somma pari ad oltre € 900.000, obiettivo raggiunto verso la fine del mese di settembre 2009.

Ciò non significa che il Comune abbia conseguito un utile di gestione che può o potrà utilizzare.

La norma infatti prevede che il Comune ha l'obbligo di "risparmiare"

e non spendere questa enorme somma che viene depositato su un apposito c/c (detto di tesoreria) e che rimane nelle disponibilità dello Stato centrale i cui interessi attivi finiscono direttamente nel bilancio dello Stato.

Quest'ultimo quindi migliora il suo indice di indebitamento con un risparmio forzato imposto ai Comuni lasciandoli nell'impossibilità di fare nuovi investimenti e risolvere i problemi sul proprio territorio (non si riesce a fare manutenzione, sistemare strade, ecc.).

Se tale norma non verrà modificata i Comuni italiani si troveranno in difficoltà a mantenere in efficienza il proprio patrimonio.

### BILANCIO DI PREVISIONE 2010

Quest'anno è indubbia qualche preoccupazione sulla stesura del bilancio di previsione e sulla gestione/programmazione delle spese correnti.

La necessità di incrementare le somme a favore del settore sociale e delle famiglie colpite dalla crisi si scontra con le esigenze di riduzione delle spese, sia correnti che in conto capitale: purtroppo è prevista un'ulteriore riduzione dei trasferimenti statali 2010 di circa il 6-7% nonché una riduzione delle entrate legate all'addizionale comunale a seguito della riduzione dei redditi dei cislagesi che hanno perso il lavoro o sono in cassa integrazione.

Inoltre la crisi ha sicuramente ridotto gli investimenti immobiliari che comporteranno una riduzione degli introiti degli oneri di urbanizzazione, importanti per il rispetto del patto di stabilità e per gli investimenti in conto capitale.

Peraltro, l'Amministrazione ha deciso di mantenere invariate tutte le tariffe a carico dei cittadini per evitare ulteriori difficoltà alle famiglie già sotto pressione a causa della crisi finanziaria.

Sarà comunque cura dell'Amministrazione garantire i servizi essenziali e primari.

Dobbiamo sperare che a livello centrale ci si renda conto dei notevoli problemi creati agli enti locali e si proceda in fretta ad una revisione delle stringenti normative in tema di finanza pubblica liberando risorse a favore dei Comuni per permettere una migliore gestione dei problemi sociali, di sicurezza e di investimento.

### NUOVA SCUOLA DELL'INFANZIA

Si procederà a breve alla stipula dei contratti e a dare inizio ai lavori di costruzione.

Importanti sono state le istruzioni fornite dalla Corte dei Conti della Lombardia che hanno confermato la bontà delle scelte dell'Amministrazione dando maggior certezza e serenità ad un'operazione nuova e cioè quella della costruzione finanziata con un contratto di leasing immobiliare in costruendo.

Colgo l'occasione per augurare a tutti una Buona Pasqua e una serena "Festa Bella".

PIERPAOLO GRISETTI

Assessore al Bilancio, Finanze e Tributi

## PANIFICIO DA RENATA di F.Ili Marcolin snc

**PANE - PIZZE - FOCACCE E PASTICCERIA DA FORNO - FORMAGGI E SALUMI**

CISLAGO - V.le IV Novembre 171 (cortile interno) - Tel. 0296381796



# Immigrazione ed integrazione



Un tema piuttosto dibattuto quello che affronterò in questo numero e sul quale anche l'Amministrazione comunale in questo ultimo periodo si sta confrontando.

I dati ci dicono che la comunità marocchina è quella con il maggior numero di presenze nel paese ma tanti sono anche gli albanesi, i tunisini, altri abbastanza numerosi provengono dall'Ecuador, dal Perù, dall'Egitto, dalla Cina e dall'Ucraina. Quindi anche la popolazione migrante è piuttosto variegata e altrettanto varie sono le esigenze e le motivazioni che spingono ad abbandonare la propria terra di origine per approdare in Italia ed in particolare a Cislago. Pertanto, anche un comune relativamente piccolo come il nostro, si deve attrezzare.

Nel mese di novembre si è tenuto, presso la sala convegni di Villa Isacchi, un'incontro sul tema "Migrazioni - tra accoglienza e integrazione: una sfida alla sicurezza?". Anche l'Amministrazione comunale è intervenuta; gli amministratori di un Comune, infatti, si confrontano quotidianamente, attraverso l'applicazione delle regole e degli strumenti vigenti, con coloro che arrivano nel nostro paese senza riferimenti e/o appoggi di alcun tipo. Sono stati affrontati i vari aspetti che muovono i popoli a migrare verso nuovi stati, ne sono state approfondite e valutate le ragioni e sono stati poi affrontati i problemi che questo comporta. Problemi di varia natura, da quelli più pratici dell'abitazione, del lavoro ma anche quello dell'accoglienza e della capacità di conoscenza delle regole e della lingua del paese ospitante. Sono emersi diversi punti di vista ma un dato è emerso con certezza dai presenti: la migliore "ricetta" per poter convivere e far sì che questo possa accadere nel miglior modo possibile è che la persona sia al centro di tutto.

Questo ho voluto sottolineare anche nell'intervento che mi è stato richiesto in quella sede: noi in quanto Amministratori non possiamo esimerci ed è nostro preciso dovere rispettare e far rispettare le regole, questo a chiunque si rivolga all'Ente o viva nel nostro territorio ma la prima regola che amministrando ci siamo dati quando i cittadini si rivolgono a noi è quella di capire il problema o

la necessità e far comprendere all'interlocutore quali sono le opportunità le difficoltà ma anche le risorse esistenti senza per questo giudicare dal colore della pelle, dalla nazionalità o altro... Il Comune ha attivato ormai da alcuni anni uno sportello per l'immigrazione che aiuta coloro che arrivano nel nostro paese a compilare la documentazione necessaria per la permanenza in Italia oltre a capire come muoversi nei vari enti preposti al controllo e regolarizzazione della propria posizione.

Certo chi viene da noi da un paese straniero a volte ha più difficoltà ed attraverso il Comune trova un riferimento sicuro, ma l'ente da solo non basta per far sì che l'immigrato cre-



sca con noi e voglia partecipare alla vita del nostro paese sentendolo un po' anche suo, ci deve essere il coinvolgimento di tutti, delle associazioni di volontariato, sportive, culturali... della scuola che tanto fa per i ragazzi che arrivano da altri paesi e che sono quelli che proprio perché in contatto quotidiano con i loro coetanei riescono meglio e più veloce-



mente ad avvicinarsi al nostro modo di vivere alla nostra realtà spogliandosi da pregiudizi. I ragazzi poi riusciranno con tempi magari non brevi anche a trasmettere nelle famiglie questo modo di relazionarsi tra loro pur con radici diverse.

Noi crediamo inoltre che seppure a piccoli passi il risultato ci sarà, a Natale si è svolto il secondo pranzo solidale (vedi foto nella pagina) offerto dall'Amministrazione comunale, che ha visto la collaborazione tra associazioni di volontariato che operano nel sociale (CARITAS, UNITALSI, CRI, Gruppo Missionario,...), la Banda musicale, la cooperativa "La Vela", che insieme hanno creato un momento di grande solidarietà ed integrazione, le famiglie di immigrati che hanno partecipato sono state molte di più rispetto allo scorso anno e alcuni si sono resi disponibili per l'allestimento della festa e le pulizie finali. Ci auguriamo che si possano creare molti più momenti di solidarietà e di condivisione perché la vita del nostro paese possa essere vissuta insieme e non semplicemente uno accanto all'altro.

**DEBORAH PACCHIONI**  
Assessore ai servizi sociali



**CERAMICA TRIEPI**  
spaccio aziendale



idee regalo, bomboniere,  
articoli per la casa,  
accessori bagno,  
articoli natalizi,  
regali aziendali





decorazioni a mano su richiesta,  
ceramica biscotto,  
colori e smalti,  
argilla da modellazione,  
cottura terzo fuoco

via maestri del lavoro, 78 - 21040 cislago (va) - sp 21 km 2 cislago-gorla m.  
tel. 02 96380258 - [www.ceramicatriepi.it](http://www.ceramicatriepi.it) - [info@ceramicatriepi.it](mailto:info@ceramicatriepi.it)



## Via Vismara e dintorni

La riqualificazione dell'area di via Vismara è stata oggetto dell'interrogazione del rappresentante della Lega Nord nell'ultimo Consiglio comunale. Nonostante abbia ricevuto una risposta da lui stesso giudicata soddisfacente, lo stesso consigliere ha presentato sulle pagine di questo giornale un'analisi infondatamente allarmistica.

Premettiamo che la nostra acqua è sempre stata potabile, come confermato dai periodici controlli. Durante i sondaggi per la riqualificazione si sono registrate concentrazioni anomale di metalli pesanti, ma le analisi immediatamente effettuate sugli acquedotti hanno escluso la contaminazione dell'acqua, risultato confermato nei mesi successivi. In seguito l'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente ha disposto ulteriori approfondimenti finalizzati alla stesura del progetto definitivo.

È invece fondata la sua preoccupazione riguardo la proprietà dei terreni. Il piano, infatti, stanziava solo 33.000 € per l'acquisto delle aree, cifra largamente insufficiente ad aggiudicarsi la proprietà dei 12.983 mq. non comunali. Nonostante gli evidenti limiti di questo progetto, sviluppato dai predecessori, l'attuale Giunta sta cercando di concluderlo.

La riqualificazione di via Vismara è una delle conseguenze del problema rifiuti, oggi sempre più di attualità. Da un'analisi degli Uffici comunali sull'argomento da un lato emerge che le percentuali di carta, vetro e plastica recuperate sono passate dal 23% del 2001 al 53% del 2008 ma dall'altro si registra un incremento del 5,42% di rifiuti raccolti sul territorio.

Grazie all'incentivo per chi effettua il compostaggio domestico, in un solo anno si è assistito alla diminuzione della frazione verde e potrebbe diminuire anche l'umido se lo si utilizzasse di più nel compost. A ciò va aggiunto l'effetto positivo del riciclaggio del legno, che ha fatto registrare, al primo anno di introduzione, una diminuzione diretta degli ingombranti, più costosi da smaltire.

Nonostante questo, il problema sussiste e aumentano i costi della sua gestione. Di recente abbiamo dovuto adeguare le tariffe agli indici ISTAT arrivando a coprire così l'85% delle spese; ma la normativa prevede futuri aumenti sino a garantire la copertura del 100%.

Di fronte a queste cifre è chiaro a tutti che il problema esiste, costa e non ha una facile risoluzione. I più catastrofisti ritengono che la produzione di rifiuti crescerà mentre altri che, raggiunto un massimo, si stabilizzerà nel tempo. Qualunque sia lo scenario futuro dobbiamo ripensare i nostri comportamenti e orientare le scelte in direzione della sostenibilità, come indicatoci dalla Comunità Europea che bandirà l'uso

dei sacchetti di plastica. Riduciamo i prodotti usa e getta in favore di quelli riutilizzabili, preferiamo quelli che riducono al minimo gli imballaggi, o ne usano di completamente riciclabili.

A favore della maggiore sostenibilità l'Amministrazione ha anche firmato un accordo con il nuovo fornitore di energia elettrica che, oltre a consentire un risparmio economico, fornisce energia da fonti rinnovabili certificate. Questo aspetto non è assolutamente secondario poiché implica che l'energia del nostro Comune sarà pulita e non contribuirà all'emissione di gas inquinanti.

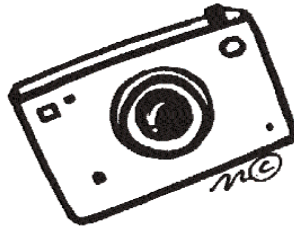
**LUCA MOIANA**  
Assessore all'ambiente



**1° EDIZIONE**

## CONCORSO FOTOGRAFICO

### "LA PRIMAVERA: FLORA E FAUNA DEL BOSCO DEL RUGARETO"



**Scopri e fotografa il luogo in cui passare meravigliose giornate con gli amici o la famiglia in tutta libertà: un angolo di verde proprio dietro casa!**

Il concorso è diviso in 2 categorie (junior e senior) e aperto a tutti, residenti e non residenti nei Comuni del Parco.

Per maggiori informazioni, scadenza per la presentazione del materiale, tipologia di foto, premi e scheda di iscrizione,

VISITA IL SITO INTERNET DEL PARCO:  
[WWW.PARCODELRUGARETO.IT](http://WWW.PARCODELRUGARETO.IT)  
O TELEFONA 0296671048 - UFF. TECNICO COMUNE DI CISLAGO

**Termine per la consegna delle fotografie e iscrizione 15 maggio 2010**

## RUGARETO NEWS

Il 2010 è stato decretato l'anno internazionale della Biodiversità a dimostrazione dell'importanza vitale della sua conservazione e il Bosco del Rugareto, fondato proprio sul concetto della Biodiversità, ha voluto inaugurarla con una manifestazione podistica di grande successo. Grazie all'Associazione podistica Ju-Sport di Gorla Minore, organizzatrice dell'evento, il nostro Parco ha fatto da sfondo a più di 1.200 podisti.

Con l'obiettivo di diffondere la conoscenza del Parco, il Comitato di Coordinamento ha indetto il concorso fotografico di cui leggete nella pagina accanto. Un gioco divertente, uno stimolo per appassionati e non a girare per il nostro territorio per ritrarne gli angoli più suggestivi o quelli più bistrattati; un modo per aprire gli occhi sul valore di quello che ci circonda e sul suo stato. Ma il Rugareto ha ricevuto anche un grande regalo in questo inizio d'anno, numerosissime Associazioni e tanti cittadini hanno partecipato alla pulizia del Rugareto, rimboccate



le maniche hanno dato grande prova di volontà raccogliendo centinaia di sacchetti. Grazie. Sul fronte del recupero continua il lavoro dell'Associazione Calimali di Fagnano Olona che, vincitrice del Bando Cariplo 2009 con il Bosco del Rugareto, sta effettuando i sopralluoghi necessari alla realizzazione degli interventi pilota di riqualificazione. Siamo in attesa dei risultati e dell'avvio dei lavori. Nel frattempo il Coordinamento dei PLIS dell'Insubria, di cui il nostro PLIS è capofila, ha presentato richiesta per l'assegnazione di un nucleo di Guardie Ecologiche Volontarie alla Regione Lombardia.

## Sportello tutela animali Informazione per i cittadini

Il Ministero della Salute con l'Ordinanza Ministeriale contingibile ed urgente del 26 novembre 2009 ha reso obbligatoria la vaccinazione antirabbica per i cani del Veneto, Friuli Venezia Giulia e Province autonome di Trento e Bolzano. Ciò in quanto, la rabbia silvestre (che colpisce animali selvatici co-

me volpi e tassi) si è manifestata dopo 13 anni di assenza in queste regioni del nord-est: purtroppo sono stati contagiati anche due cani di proprietà dando origine al ciclo della rabbia urbana (che colpisce l'uomo e gli animali domestici).

*Da ciò, l'obbligo della vaccinazione antirab-*

*bica è stato esteso anche agli animali che entrino in questi territori al seguito dei loro proprietari, anche per brevi periodi.*

Pertanto, tutti i cittadini, proprietari di cani, gatti e furetti, che si dovessero recare con i propri animali nelle regioni del nord-est sopra menzionate, sia per motivi turistici, che di lavoro, è bene contattino il proprio medico veterinario per effettuare la vaccinazione antirabbica preventiva. La vaccinazione, sicura e con rarissimi effetti collaterali, deve essere eseguita almeno 21 giorni prima del transito o permanenza nelle zone indicate.

### IN ATTESA DI ADOZIONE

FRANCESCA e PAOLO: così abbiamo chiamato questi due quattrozampe, accalappiati sul territorio di Cislago alcuni mesi fa. Purtroppo privi di microchip, nessuno li ha cercati e ora possono solo sperare in un'adozione per non passare il resto della loro vita in canile.

Francesca è una femmina taglia media, incrocio husky, con due bellissimi occhi azzurri. È di carattere docile e tranquillo.

Paolo, anche lui taglia media è altrettanto buono ed affettuoso. Sono stati accalappiati assieme e sono molto uniti fra loro. Quando i volontari li portano a sgambare fuori dal box, si aspettano e cercano di stare sempre vicini. L'ideale sarebbe potessero venire adottati assieme. Necessitano solo un piccolo giardino.

Per vederli e conoscerli potete contattare il 338.4305289



LOREDANA MASCAZZINI, Sportello Tutela Animali



**SUZUKI**  
Way of Life!

**Suzuki Alto.**  
**ECOSPASSO.**

**GPL GRATIS\* + MAXINCENTIVI SUZUKI.**

**Emissioni di CO<sub>2</sub> da record tra le vetture bi-fuel. Consumi al minimo, incentivi al MAXIMO.**

\* Nella foto Alto 1.0 GPL GLX. Consumo ciclo combinato: GPL 5,6 l/100 km; benzina 4,4 l/100 km. Emissioni di CO<sub>2</sub> ciclo combinato: GPL 93 g/km; benzina 103 g/km. Offerta impianto GPL gratis pari a € 2.000, valida fino al 31/03/2010 presso le Concessionarie aderenti.

SAATCHI & SAATCHI www.suzuki.it **EURO 5** **CO<sub>2</sub> 93 g/km**

**SUZUKI**  
CONCESSIONARIA  
*KmRosso*  
Chilometrorosso

**CISLAGO (VA) - VIA MATTEI, 20/24 • Tel. 02.96409305**  
**SOLARO (MI) - VIA MEUCCI, 2 • Tel. 02.9690974**



## Un progetto per lo sviluppo della cultura sportiva



Ringrazio tutte le società sportive e coloro che hanno collaborato per la Buona riuscita della Festa di Natale organizzata per i ragazzi dei settori giovanili, di cui pubblichiamo alcune foto.

La Festa è solo "una" delle espressioni di collaborazione instaurate dal 2006 con le società sportive.

Di seguito riporto l'articolo di Michele Venanzi che anche quest'anno seguirà il progetto attivato con le associazioni sportive.

Progetto che rappresenta uno degli strumenti di cui ci avvaliamo allo scopo di intensificare questa fattiva collaborazione.

**DAVIDE MASCAZZINI**  
Assessore Sport,  
Tempo libero e Commercio

Anche quest'anno il Comune di Cislago ha deciso di attivare un progetto socio-educativo, dedicato in particolare alla fascia d'età infantile e pre-adolescenziale, realizzato dalla cooperativa sociale Questa Generazione di Como in collaborazione con le Associazioni sportive di Cislago: Cistellum Basket, Volley Cislago, Cistellum Calcio e

USD Cistellum judo-karate.

Con il presente progetto, l'Amministrazione comunale intende dunque ribadire il proprio impegno per lo sviluppo di quella cultura sportiva essenziale affinché la pratica di uno sport diventi reale valore e momento di crescita della persona.

Durante l'anno sportivo 2008-09, il progetto realizzato ha permesso alle associazioni sportive di approcciare alcune tematiche rilevanti come il ruolo educativo degli allenatori, le dinamiche di gruppo o il coinvolgimento dei genitori nell'attività sportiva dei figli.

Ampio spazio è stato rivolto ad incontri formativi tra psicologo e adulti di riferimento (dirigenti, allenatori e genitori), al fine di aprire finestre di dialogo che potessero innescare riflessioni ed apportare contributi significativi al metodo di lavoro. Ad esempio, sono state trattate tematiche quali la motivazione alla pratica sportiva, la conoscenza dei vissuti dei ragazzi, la partecipazione delle famiglie all'evento sportivo, l'aggressività come componente dell'attività agonistica, la gestione dell'errore, lo sviluppo del piacere per la pratica sportiva e per l'acquisizione di competenze tecniche. Parallelamente, sono stati svolti alcuni in-

contri tra educatrice e ragazzi, un percorso per ciascuno dei quattro contesti sportivi, con lo scopo di affrontare, attraverso l'esperienza pratica, questioni importanti per un preciso gruppo-squadra. In particolare, sono stati sviluppati temi quali le regole di squadra, la coesione del gruppo, le emozioni connesse alle relazioni personali e all'attività sportiva, le interazioni istruttore-alievo.

In un'ottica di prosecuzione di progetto, quest'anno si ritiene utile riproporre tali azioni educative su più gruppi di ragazzi, andando così a coinvolgere direttamente un maggior numero di atleti rispetto a quanto avvenuto durante l'anno concluso. L'obiettivo è qui quello di promuovere attraverso l'esperienza pratica alcuni concetti importanti di cultura sportiva, che non verranno certo esauriti durante i percorsi con l'educatrice, ma che possano poi essere ripresi in futuro dagli allenatori stessi secondo lo stile personale di ciascuno di loro.

Al contempo, sarà sempre disponibile la figura dello psicologo per consulenze individuali o di gruppo, sia per quanto riguarda i tecnici che per quanto concerne i genitori. Lo psicologo si potrà proporre ora come interlocutore di chi dovesse avere necessità di un confronto su tematiche affrontate a livello generale lo scorso anno o su qualsiasi altra problematica vissuta in prima persona.

Ancora una volta, a conclusione del progetto vi sarà una serata finale nella quale mettere insieme le esperienze svolte a livello di singola realtà sportiva, a cui tutti saranno invitati a partecipare, al fine di diffondere a tutti coloro che hanno a cuore la crescita dei ragazzi il valore aggiunto scaturito da quanto vissuto in prima persona dai vari protagonisti presenti nelle associazioni sportive del paese.

**MICHELE VENANZI - Psicologo**  
Coordinatore responsabile del progetto  
Cooperativa sociale  
Questa Generazione - Como

### SERRAMENTISTA

*Begelle Attilio*

#### FORNITURA - POSA - ASSISTENZA

Serramenti in alluminio - Porte blindate - Serrature standard, di sicurezza, antipanico - Pellicole a controllo solare e di sicurezza  
**TAPPARELLE - VENEZIANE - OSCURANTI - PRODOTTI GRIESSER**

Via Umberto I, 86/94 - 21040 CISLAGO (Va)  
Tel. 02.96408319 - Fax 02.96408307 - [www.begelle.it](http://www.begelle.it)





## La Biblioteca raddoppia

In questi anni la nostra Biblioteca ha sempre più confermato di essere una realtà viva e capace di offrire un servizio assolutamente apprezzato dalla cittadinanza, ne sono la prova il numero sempre maggiore di prestito libri e l'immediato riscontro che hanno registrato i nuovi servizi attivati come, ad esempio, la postazione internet.

Da tempo si era reso indispensabile pensare ad una nuova sistemazione della sede che rendesse più accogliente lo spazio consentendo una più comoda ed adeguata consultazione all'utenza e permettendo contemporaneamente l'ampliamento dei servizi da proporre alla popolazione.

L'Amministrazione comunale, supportata anche dalle indicazioni della Commissione Biblioteca, ha deciso perciò di procedere all'ampliamento della sede inglobando alcuni locali del

centro medico presenti al piano terra da tempo inutilizzati e il giardino interno della stessa struttura.

L'ampliamento ha imposto un ripensamento relativo all'organizzazione dell'intera Biblioteca con una nuova ridefinizione degli spazi e dei servizi offerti. In particolare il nuovo locale offrirà la possibilità di predisporre uno "spazio morbido" per i più piccoli, angolo prima davvero sacrificato sia per collocazione che per ampiezza. In questo modo l'intera sezione relativa al progetto "Nati per leggere" rivolta ai bambini da 0 a 6 anni avrà un'intera area nella quale, speriamo, di accogliere i nostri primi lettori in un ambiente colorato e pensato a loro misura così che possano familiarizzare con il mondo dei libri fin dalla più tenera età.

Lo spazio restante sarà arredato per la sezione "narrativa e saggistica" per i ragazzi da 6

a 12 anni.

Questo per quello che riguarda i nuovi spazi. Negli attuali locali, invece, sarà possibile riorganizzare i servizi già disponibili all'utenza e contemporaneamente sarà possibile attivarne di nuovi inserendo, fin da subito, uno scaffale dedicato al materiale multimediale.

In prospettiva anche il servizio internet dovrebbe trovare nuova collocazione con la possibilità di essere potenziato con l'aggiunta una seconda postazione.

Infine, per i mesi estivi, l'utenza potrà godere di uno spazio all'aperto che adeguatamente arredato consentirà di realizzare le varie iniziative promosse dalla Biblioteca in uno spazio protetto e tranquillo.

Non ci resta che attendere la metà del mese di marzo per vedere realizzato tutto quanto sopra descritto e darci appuntamento per l'inaugurazione della nuova sala. Vi aspetto numerosi.

**ANNA VOLONTÈ**  
Assessore alla Cultura

## A che punto siamo con i giovani?

*Continua il progetto di conoscenza e di coinvolgimento dei ragazzi e della Comunità per promuovere nuove forme di benessere giovanile*

Nuova puntata con il progetto *Ricerca-Intervento Adolescenti e Giovani*, elaborato dalla Cooperativa sociale Totem, ente con pluriennale esperienza nel territorio della provincia di Varese e dell'Altomilanese. Il progetto che, come già detto in precedenza, verte sulla conoscenza degli adolescenti e delle realtà che interessano la gioventù, sta iniziando a generare molte curiosità nel territorio grazie agli incontri organizzativi con i ragazzi e i gruppi di lavoro che si stanno realizzando con gli interlocutori del paese.

Dal lavoro impostato con gli Assessorati ai Servizi Sociali, Cultura e Istruzione e Sport e Tempo libero, si è deciso di indirizzare la notevole mole di dati raccolti e i molti contatti intercorsi in questi mesi con le realtà locali, nella costruzione della Carta dei Servizi Giovani, strumento di promozione delle associazioni e dei servizi che permetterà di informare con supporti che in un secondo momento verranno

no pubblicati e divulgati alla cittadinanza. Da questo grande lavoro si sono raccolti all'incirca trenta questionari completi con i dati e le attività di ciascuna associazione e realtà, che ora verranno sistematizzati per una restituzione.

Al momento con il mondo adulto si stanno conducendo delle interviste di gruppo chiamate focus group con lo scopo di attivare un confronto tra i vari interlocutori delle associazioni e delle istituzioni locali indicando delle priorità in cosa manca o è insufficiente nell'offerta al mondo giovanile.

A tal proposito si sono organizzati gli incontri tra le associazioni di volontariato, tra le associazioni sportive, tra le realtà genitoriali, tra i professionisti consulenti del Comune e delle scuole e tra le rappresentanze istituzionali presenti sul territorio. Nel mentre è stato possibile anche contattare e conoscere i riferimenti della stazione dei Carabinieri e della Polizia Locale e il loro punto di vista su quanto succede nel territorio.

Gli obiettivi del lavoro di *ricerca/intervento adolescenti e giovani* sono orientati a restituire il lavoro svolto nella comunità di Cislago

con un'assemblea pubblica a fine marzo prossimo dove per i cittadini sarà possibile partecipare e discutere quanto emerso, conoscere le priorità per nuove progettualità con i giovani e capire come perseguire quello che gli interlocutori ritengono importante, per favorire il benessere dei ragazzi di Cislago.

Il progetto prevede la realizzazione di un primo evento partendo dalle esperienze e dalle richieste dei ragazzi di Cislago, con il coinvolgimento attivo degli adolescenti conosciuti nell'animativa di strada e grazie ai contatti con le realtà cislaghese; si cercano nuove idee per poter arrivare ad una prima iniziativa e attivare un percorso virtuoso di cittadinanza giovanile che sia un esempio positivo per accendere le energie e gli entusiasmi dei ragazzi.

Il ritrovo settimanale con i giovani di Cislago è ogni giovedì alle ore 17 alla sala pluriuso a Villa Isacchi, l'incontro è aperto a tutti gli adolescenti che vogliono proporre e scatenare la propria voglia di fare a Cislago per e con i giovani. Quindi gambe in spalla, un altro cantiere è aperto!

**STEFANO BOTTELLI**  
348.3010271  
[cooptotem@cooptotem.it](mailto:cooptotem@cooptotem.it)  
per la Cooperativa sociale Totem

## PREMIAZIONE CONCORSO LETTERARIO

**Domenica 11 aprile** alle ore 15, presso Villa Isacchi, si terrà la premiazione del concorso letterario "Incontri di-visi: sguardi dal mondo" organizzato dall'associazione **"Amici per il Centrafrica"**

con il patrocinio del Comune di Cislago. Verrà allestita anche la mostra fotografica "Gli occhi del Centrafrica" e sarà organizzato un aperitivo musicale. Per informazioni [www.amiciperilcentrafrica.it](http://www.amiciperilcentrafrica.it)



## VIVICISLAGO / Per riflettere...

Leggendo i giornali o guardando la televisione, ogni giorno abbiamo la sensazione di vivere in un mondo estremamente violento. Gli esperti, tuttavia ritengono che altre epoche storiche hanno conosciuto violenze più efferate e mai il mondo è stato così sicuro come oggi. Eppure, nonostante l'alto livello di civilizzazione, o forse proprio a causa di questo, ci sentiamo insicuri e minacciati. Le nostre aspettative di sicurezza so-

no aumentate, così come il desiderio di condurre una vita lunga e serena.

Ma dove nasce la violenza quotidiana, o perlomeno la sua percezione? La mancanza di ideali collettivi, di senso civico, l'allontanamento dal sentimento religioso e la distorta interpretazione e settaria interpretazione delle fedi fanno sì che ci sentiamo piuttosto disorientati nei confronti delle norme e dei valori da abbracciare durante la nostra vita. Molti finiscono per orientarsi verso un banale materialismo, verso una ricerca ossessiva del piacere e del divertimento immediati, del denaro, della carriera, del potere.

La vita è quella che viviamo adesso, qui, in questo preciso momento e perciò si tende a rimuovere, con un'aggressività che a volte sconfina nel crimine, ogni ostacolo che si frappone alla realizzazione dei propri desideri.

Oltre a queste esistono altre cause, più oscure ma non per questo meno importanti, come per esempio, il fatto di vivere in una società sempre più solitaria, anonima, impersonale, che ci fa sentire di frequente inermi ed impotenti, un numero insignificante nella grande equazione dell'economia mondiale: basta un niente, una crisi passeggera, una ristrutturazione aziendale e di colpo siamo estromessi, emarginati, perdenti.

Infine troppo spesso il delinquente gode di eccessive giustificazioni e di troppa spettacolarizzazione: si cerca sempre un alibi alle azioni più riprovevoli, i traumi infantili, l'esclusione sociale, la famiglia, la scuola, la società ed i giornalisti trincerandosi dietro il "dovere di informazione" sono subito pronti ad improvvisare dibattiti televisivi in cui analizzare a fondo tutti gli aspetti del caso eclatante del momento.

È probabile che ci possano essere problemi personali o sociali alla base di certi gesti, soltanto che ciascuno di noi deve essere chiamato a rispondere, a sentirsi responsabile delle proprie azioni. Altrimenti non si spiega, come, date le medesime circostanze, c'è che delinque e chi no.

Il concetto di "responsabili-

tà" deve tornare a far parte del vocabolario della società e chi è preposto all'ordine pubblico, non deve tollerare i comportamenti violenti, anche quelli di minore entità, che trasmettono un messaggio diseducativo del non rispetto delle regole comuni quali l'uso del suolo pubblico e della sicurezza stradale.

In quest'ottica l'Amministrazione comunale ha potenziato l'organico della Polizia Locale con l'inserimento di un quarto agente ed investirà una somma ingente per il miglioramento del servizio di videosorveglianza in collaborazione con i Carabinieri: saranno installate nuove apparecchiature presso la locale Caserma in modo da consentire una maggiore prevenzione dei reati con la visione in tempo reale e 24 ore su 24 delle riprese effettuate dalle videocamere presenti sul territorio.

Sempre in tema di sicurezza si procederà alla riqualificazione e al potenziamento dell'illuminazione del tratto di strada tra le via Magenta e Virgilio in corrispondenza del locale cimitero e in corrispondenza della frazione S. Maria.

Ogni progetto necessita però del senso civico e dell'impegno dei cittadini, della solidarietà, dell'impegno nel diminuire le situazioni di sofferenza e povertà, della fiducia reciproca, tutti strumenti indispensabili per la diminuzione della violenza e per ottenere soddisfazioni alternative al banale materialismo.

**RITA TURCONI**  
**Capogruppo**  
**di VIVICISLAGO**

**dal 1984**



**M.R. Idee Preziose**  
di SAIBENE & BONFANTI  
via CAVOUR 45 CISLAGO

- Gioielleria - Orologeria
- Salone Argenti
- Riparazioni accurate di Orologeria ed Oreficeria
- Infilatura Collane























.... e molto altro ancora.





## INSIEME CON CISLAGO / La scuola a servizio della famiglia

In un'epoca come la nostra, in cui i diritti dei genitori riguardo alla formazione dei loro figli sono minacciati in molti modi, troviamo sia utile ricordare quanto gli estensori della Dichiarazione Universale dei Diritti Umani del 1948 ritennero necessario affermare: «**I genitori hanno un diritto prioritario nella scelta del tipo di formazione che deve essere data ai loro figli.**»

... pensavamo che nessuno mai potesse mettere in discussione questo sacrosanto principio e invece un gran numero di famiglie cislagesi

hanno dovuto mobilitarsi per difendere il diritto di scelta e di educazione per i propri figli. Nel caso specifico, che ha occupato le cronache dei giornali locali e anche di qualche telegiornale per diverse settimane, non intendiamo affermare che una struttura oraria scolastica su sei giorni sia migliore di quella su cinque giorni o viceversa, siamo ancora un passo indietro, siamo al punto che ogni genitore dovrebbe essere messo nelle condizioni di valutare, e poi decidere con strumenti adeguati, per il bene del proprio figlio; questo non è successo e pensiamo che non sia avvenuto perché chi ha in mano le regole del gioco non è stato in grado di far nascere e alimentare un patto di corre-

sponsabilità tra genitori, amministrazione comunale e scuola.

Siamo convinti che, ad esempio, un Dirigente Scolastico non sia a capo di un Istituto Comprensivo per imporre a famiglie e ragazzi il proprio pensiero, ma che abbia la responsabilità di dover leggere il bisogno del territorio e di ricercare risposte, queste sì, con la capacità, la creatività e l'intelligenza di cui è capace. L'errore in tutta questa vicenda è stato quello di esasperare gli animi: miopia, delirio di onnipotenza o altro? E, purtroppo, non è meno significativo che chi "conduce", a diversi livelli, non sia riuscito a intervenire per tempo, così da poter governare il problema limitandosi, invece, a in-

tervenire seppur lodevolmente solo a bomba esplosa.

Tutti i genitori devono essere compatti nel difendere il loro diritto di poter scegliere la soluzione che, tra le altre, si pensa possa garantire al meglio un'educazione per il proprio figlio; la scuola deve essere in grado di dare risposte senza imporre, deve essere autorevole e non autoritaria. Vale la pena ricordare che la Scuola di Cislago, in passato, ha dimostrato sempre di saper dialogare.

È con queste convinzioni che il nostro gruppo, nell'apprisimarsi della festività pasquali, augura a tutte le famiglie una serena, gioiosa e rinnovata Santa Pasqua.

**GIAMPAOLO MAZZUCHELLI**  
*Insieme con Cislago*



### IN DIRETTA DAL LAVORO

**LIVE** VEICOLI COMMERCIALI CITROËN CON PACK TECHNO COMPRESO NEL PREZZO. E FINO A 10.000 EURO DI ECOINCENTIVI CITROËN.



**CITROËN JUMPY DA 12.800 EURO**

ABS, volume di carico fino a 7 m³, portata utile fino a 1200 kg, anche con Filtro Antiparticolato.



**CITROËN JUMPER DA 14.280 EURO**

ABS, volume di carico fino a 17 m³, portata utile fino a 1995 kg, anche con Filtro Antiparticolato.

**PACK TECHNO:** NAVIGATORE GPS INTEGRATO, BLUETOOTH, HI-FI, RADIO RDS, LETTORE MULTIMEDIALE, PORTA USB, POSSIBILITÀ DI RETROCAMERA.

**SU TUTTA LA GAMMA DEI VEICOLI COMMERCIALI LEASING E FULL LEASING AL 2,99% E UN ANNO DI INCENDIO E FURTO INCLUSO NEL PREZZO.**

TI ASPETTIAMO IN CONCESSIONARIA.

**CRÉATIVE TECHNOLOGIE**



Prezzi promozionali esclusi IVA, I.P.T., messa su strada e bollo su dichiarazione di conformità, al netto dell'incentivo. Concessionarie Citroën che aderiscono all'iniziativa. Offerta valida per soggetti che esercitano attività imprenditoriale e professionale, valida su tutte le vetture disponibili in rete fino ad esaurimento scorte, non cumulabile con altre iniziative in corso. Scade il 30/04/2010. Le foto sono inserite a titolo informativo. Esempio riferito a NUOVO JUMPER FURGONE 30 L1H1 2.2 HDi 100 cv. Prezzo chiavi in mano € 25.880,80 IVA e messa su strada compresa (IPT esclusa) - primo canone € 4.593 IVA esclusa - 59 canoni da € 349 IVA esclusa - possibilità di riscatto € 1.088 IVA esclusa - Nessuna Spesa di Istruttoria - TAN 2,99%. Il piano finanziario include i servizi Estensione di Garanzia (60 mesi/100.000 Km) ed Azzurro Insieme (antifurto IDENTICAR e polizza Furto Incendio - prov. MI). I canoni includono le Spese di gestione contratto che ammontano allo 0,07% dell'importo relativo al prezzo di vendita del veicolo scontato del primo canone. Offerta valida fino al 30/04/2010. Salvo approvazione Citroën Finanziaria - divisione Banque PSA Finance - Succursale d'Italia. Fogli Informativi presso la concessionaria.

**DALMA SRL - VIA DONIZETTI, 3 - SOLARO (MI) - 02.96799615 - VIA MATTEI, 20/24 - CISLAGO (VA) - 02.96381531 DALMA@CITROEN.IT - WWW.DALMA.CITROEN.IT**



## La pulitica

Le la pulitica ca riési nò capi  
 'n duè la gèen la parla sènza sauè se di,  
 ogni discursu al tzèmbra inteligèen  
 e le faa apostà par fami capi nièen.  
 Ogni cuncèt espostu 'n da sta maneera  
 a le stampaa par di nò na roba uèra,  
 ogni pensee al vèen dii sèmpr'a metà  
 par minga fa capi la verità.  
 Ai parlan parlan, rièsan bèen a fàll  
 nisùùn 'l tza rèendi cùùn ca càscian bàll.  
 Tanti prumèss ta dem questu ta dem quel  
 par fass vutà, par tacà soeu 'l capel.  
 Quaàn ch'in soeu là da nùùn chi se ne frega,  
 l'impurtaan le tegnè 'l cùu soeu la cadrega  
 e i ciàpp ai rèstan li talmèen 'n culaa  
 che quandu cùran la fan sèmpr'in sataa.  
 Paròì difìcil, paròì indialulaa,  
 paròì ca sembra bèi ma 'ngrabaa;  
 discursu faa cun scena cal serviss  
 a fa nagòt ma a famm pèrdi 'l capiss.  
 La fùrbizia da cèrti malamèen  
 a le scunfuundi 'l cò a la bràua gèen.  
 Me cerchi da capi e da riultass  
 a stu modu da pensà e lanci 'n sass  
 speràndu da risoolvi stu problema,  
 demi na maan, cambièmal ul sistema.  
 Chi parla nò me nùùn lassemal pèrdi  
 ca sian bianchi, ròss o ca sian verdi,  
 àn da 'nparà sa oeuran fass capi  
 che stu modu da pensà la da finì.  
 Parlà in italiaan o in dialèt  
 le nò 'npurtaan, ca cùnta le 'l rispèt  
 da chi ch'em mandaa soeu a cumandà  
 par fa che nùùn stem bèen creaandu ul laurà.  
 An da capi che chi ca fa pulitica  
 al resta nò esèen da la nostra critica  
 e sa oeuran fass capi 'n pu pùsee bèen  
 ca vegnan giò dal scàgn in mezu la gèen.  
 La muraal par chi pulitica 'l voeur fà :  
 fasees capi, smetee da bambanà.

## LEGA NORD / La voce ai cittadini

Questa volta abbiamo pensato di proporvi un questionario, per sapere quali siano le vostre idee a proposito di alcune domande che noi della Lega Nord ci siamo posti. Rispondete crocettando una delle opzioni proposte.

Diceva un sociologo famoso, sottolineando la differenza fra ciò che rappresenta una società e ciò che invece si può definire comunità:

*“La teoria della società riguarda una costruzione artificiale, un aggregato di esseri umani che solo superficialmente assomiglia alla comunità, nella misura in cui anche in essa gli individui vivono pacificamente gli uni accanto agli altri. Però, mentre nella comunità essi restano essenzialmente uniti nonostante i fattori che li separano, nella società restano essenzialmente separati nonostante i fattori che li uniscono”* (Tönnies).

Questo significa che una comunità è un insieme di individui che condividono lo stesso ambiente fisico, formando un gruppo riconoscibile, unito da vincoli organizzativi, linguistici, religiosi, economici e soprattutto da interessi comuni.

**1. Noi vogliamo procedere verso la realizzazione di una comunità, e non una società, cislaghese, all'insegna della partecipazione di tutti alla vita del Nostro paese. Per rendere concrete queste parole cominciamo da “Villa Megali: cosa ne vorreste fare voi?”.**

- ☐ Ristrutturarla spendendo 1.000.000 € e trasferirvi alcuni uffici comunali
- ☐ Ristrutturarla spendendo 1.000.000 € trasferirvi spazi per le Associazioni varie
- ☐ Demolirla e usare i soldi risparmiati per l'edilizia scolastica ristrutturando aule, mensa e laboratori
- ☐ altro (specificare) .....

**2. Quando nel paese si vuole introdurre una novità:**

- ☐ vorreste sapere sommariamente di cosa si tratta
- ☐ vorreste conoscere nei dettagli la proposta
- ☐ non vi interessa sapere, poiché vi fidate di chi la propone
- ☐ altro (specificare) .....

**3. Qualcosa si può definire “buono per il paese” quando:**

- ☐ è utile per tutti i cittadini
- ☐ non costa troppo ai cittadini
- ☐ migliora la situazione attuale del paese
- ☐ altro (specificare) .....

**4. La partecipazione alla vita del proprio paese:**

- ☐ è una seccatura
- ☐ è importante
- ☐ va stimolata
- ☐ altro (specificare) .....

**5. A Cislago le persone partecipano alla vita del paese?**

- ☐ Penso di sì
- ☐ Penso di no
- ☐ Non sempre
- ☐ Non lo so

**6. Per rendere possibile la partecipazione dei cittadini si dovrebbe:**

- ☐ facilitare il dialogo e la collaborazione tra le istituzioni presenti sul territorio ed i cittadini
- ☐ coinvolgere gli abitanti per la realizzazione di opere, stimolando le relazioni fra di loro
- ☐ ricorrere ad un esperto che aiuti istituzioni e cittadini nel miglioramento e nell'integrazione delle iniziative già in atto sul territorio
- ☐ altro (specificare) .....

**Attendiamo i vostri suggerimenti!**

Inviandoli al Capogruppo LEGA NORD presso Comune di Cislago

Indicando le vostre generalità

Nome ..... Cognome .....

Residente a Cislago ..... Via.....

Firma .....

**Gianluigi Cartabia**

**Capogruppo Consiliare Lega Nord per l'indipendenza della Padania**



# Open Day Istituto comprensivo Aldo Moro... all'insegna della riflessione, del divertimento e dell'accoglienza

Quest'anno abbiamo voluto dare una nuova impostazione all'Open Day soffermandoci a riflettere su un tema tanto importante e dibattuto quale è quello educativo che tocca da vicino sia la famiglia che le società sportive, l'oratorio e in particolare la

scuola, perché tanto tempo dei nostri ragazzi viene trascorso tra le mura scolastiche ed anche lì si impara a stare con gli altri, a rispettarli.

Nessuno meglio di Don Gino Rigoldi avrebbe potuto aiutarci a riflettere, lui che in pri-

ma persona vive il difficile compito educativo con i ragazzi di strada, ex tossici o con difficoltà psichiche.

Don Gino dal 1972, infatti, esercita la sua missione nel carcere minorile "Beccaria" di Milano, incarico che porta avanti tuttora.

## VENERDÌ 11 NOVEMBRE SERATA MUSICALE

È stata una serata stupenda, rilassante con i ragazzi del Liceo Musicale di Tradate diretti da Santo Zeconello, fratello del mitico professor Stefano, che ci hanno regalato un momento speciale di vera musica. I tre fantastici professori: Angela Lisciandra, Stefano Zeconello e Gianfranco Puzzolo, poi, ci hanno entusiasmato, coinvolgendoci con il canto della bravissima soprano Angela, che ha estasiato il pubblico presente, e i brani musicali degli altrettanto bravi Stefano e Gianfranco con il suo violino.

Durante questa piacevole serata abbiamo potuto assistere alla performance del presidente del Consiglio d'Istituto signor Maurizio Manfredi che, con il suo entusiasmante karaoke, ha trascinato nel

canto tutte le persone presenti all'Auditorium e... dulcis in fundo balli, canti, brindisi gentilmente offerti dal nuovo comitato genitori nella persona del loro presidente Cristiano Franchi, che abbiamo già avuto l'occasione di ringraziare per la splendida collaborazione ed organizzazione alla festa finale dello scorso anno; siamo certi che avremo altre occasioni per poter operare insieme.

Entrambe le serate hanno visto una grande partecipazione da parte dei genitori e non solo per questo ringraziamo tutti coloro che hanno voluto soffermarsi con noi a riflettere sull'educazione dei nostri ragazzi e condividere un momento di festa in occasione del Natale.

## SABATO 12 DICEMBRE OPEN DAY SCUOLA PRIMARIA

La giornata ha avuto inizio con la benedizione del quadro raffigurante gli angeli della chiesa di S. Maria Inziata, restaurato con il contributo dei ragazzi della Scuola Primaria.

Tra le autorità presenti c'era la signora Pinuccia Zardoni, presidente della Pro Loco, alla quale abbiamo promesso di contribuire anche al restauro della facciata della chiesa di S. Maria.

È bello sapere che all'ingresso della nostra scuola ci sono due angeli in più che, da ora in poi, proteggeranno il nostro difficile ma entusiasmante compito educativo.

La giornata è proseguita con il primo momento di accoglienza dei futuri "primini", che sono stati accompagnati dagli alunni di quarta e quinta nelle loro classi per la realizzazione di un biglietto natalizio e per una breve merenda; i genitori invece hanno assistito alla pre-

sentazione del POF da parte del Dirigente, della Vicaria signora Consonni e della figura strumentale signora Turconi.

Alle 11.00, dopo la visita della mostra, la scuola è stata aperta anche agli altri genitori e tutti insieme in palestra hanno potuto assistere al breve ma emozionante spettacolo natalizio proposto dagli alunni delle varie classi; è stato uno splendido momento, anche se l'acustica non è stata delle migliori, perché ha visto la partecipazione di tutti gli alunni e docenti.

I genitori hanno apprezzato e gioito per l'esibizione dei loro figli, tutti, piccoli e grandi, hanno dato il meglio di sé con grande spontaneità.

Alle 12.30 la mattinata, ricca di momenti significativi ed emozionanti, si è conclusa con la visita della mostra da parte degli altri genitori.

## SABATO 19 DICEMBRE OPEN DAY SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO

La giornata si è aperta con un'inaspettata nevicata che ha dato un tocco magico al paesaggio, ma ha causato qualche disagio all'organizzazione della mattinata. Tutto si è svolto, nonostante gli inconvenienti del tempo, con grande impegno ed entusiasmo. Anche in questa occasione i genitori con i loro ragazzi sono stati accolti dagli alunni di terza media e hanno potuto assistere alla presentazione del POF, alla visita della scuola e della mostra allestita con la collaborazione degli alunni e dei professori Bernasconi e Fiorà.

Alle 10.00 ha avuto inizio lo spettacolo natalizio preparato con tanto impegno dai ragazzi e dai professori di musica; tra canti, balli il tempo è trascorso troppo velocemente, e non è stato possibile rispettare tutta la scaletta.

Anche in questa giornata la bravissima soprano professoressa Angela Lisciandra ha entusiasmato tutti con il suo canto.

Il momento culminante, però, per tutti i ragazzi è stata la partecipazione a sorpresa della cantante Ornella Felicetti, concorrente di X Factor, la sua presenza ha reso ancora più frizzante ed accattivante lo spettacolo. Non possiamo dimenticare, inoltre, i bravissimi ex allievi che si sono cimentati suonando e ballando; è stato bello rivederli così felici ed entusiasti di essere nella loro "vecchia scuola". La loro presenza ci ha fatto riflettere: se sono ritornati e si sono proposti per questo spettacolo significa che in questa scuola hanno trascorso degli anni felici e che i docenti incontrati nel loro cammino scolastico hanno saputo dare tanto così da lasciare in ciascuno uno splendido ricordo.

## Il rischio educativo: la relazione di don Gino Rigoldi

Don Gino Rigoldi, persona molto sensibile e vicina ai problemi che attanagliano le nuove generazioni, trattando il delicato tema relativo al **"RISCHIO EDUCATIVO"** ha saputo richiamare la nostra attenzione sulla **DIMENSIONE EDUCATIVA** nei suoi aspetti **formali e informali**, sulla **RELAZIONE**, sulla **RESPONSABILITÀ** e **DERESPONSABILIZZAZIONE** dei giovani.

Don Gino ha sottolineato l'importanza della trasformazione del territorio **"come centro educativo di crescita"**, volendo così evidenziare l'urgente necessità di operare congiuntamente e creare un **sistema formativo integrato**, ovvero un'alleanza educativa all'interno del quadrilatero **SCUOLA - FAMIGLIA - ENTI LOCALI - ASSOCIAZIONISMO**, basata sulla dialetticità dei rapporti e su una progettazione condivisa. Occorre dunque un pensare e un fare comune per ridare fertilità all'agire educativo.

Egli ha più volte ribadito l'importanza dell'**educazione informale**. Oggi purtroppo ciò che conta è il tempo organizzato, i rapporti specialistici, non "l'essere con" ma "l'agire per avere". L'educazione ha bisogno allora di ridisegnare il suo equilibrio perché essa si possa rea-

lizzare nell'armonia tra esperienze strutturate ed esperienze spontanee.

Don Gino, ai genitori e a tutti noi educatori, ha dato un messaggio forte relativo all'importanza di operare con la giusta distanza interpersonale nel guidare i soggetti educativi all'acquisizione della loro autonomia e indipendenza, all'assunzione di responsabilità: unica condizione che conferisce autenticità alla relazione educativa.

Un altro aspetto emerso è la necessità di educare i bambini/giovani alla **relazione con l'Altro da sé**; Don Gino ha affermato che *"non bisogna addestrarli a guardarsi le spalle perché in tal caso neghiamo loro la parte più bella della dimensione sociale dell'essere: la RELAZIONE! Non bisogna addestrarli a diffidare perché se non svilupperanno la capacità di relazionarsi saranno degli infelici."* Bisogna allora guidare i giovani a non pensare che la relazione sia un peso insostenibile per l'autenticità reciproca che richiede, perché la risposta può essere "la fuga" o il "nascondimento" che inevitabilmente li conducono all'isolamento rendendoli infelici.

L'incontro con l'Altro va dunque vissuto perché in esso può avere concretezza la dimensione ontologica dell'essere

umano: **essere in relazione!**

Don Gino ha parlato dei giovani come *"soggetti con una misera idea di sé; la loro deresponsabilizzazione deriva dalla scarsa fiducia nelle loro capacità; a loro non viene offerta l'opportunità di essere chiamati in causa, pertanto non conoscono se stessi"*. Oggi le nuove generazioni sembrano brancolare nel buio perché la società ormai schiava dell'efficientismo funzionale non è più in grado di orientarli verso traguardi elevati. La loro deresponsabilizzazione è allora frutto della nostra incapacità di ascoltarli, di donare loro spazio e tempo. Occorre offrire loro le occasioni in cui possono stupire e conoscere meglio se stessi ed essere utili agli altri, in cui potersi mettere alla prova scoprendo di possedere capacità di gestire spazi in autonomia, in cui dare concretezza a quella **"zona prossimale di sviluppo"** che per lungo tempo è rimasta inesplorata e che, permettendo di agire, restituisce fiducia in se stessi e permette di guardare con speranza e ottimismo al futuro.

I miei ringraziamenti vanno alla collega VIRGINIA RIMOLDI, che con serietà e impegno ha saputo organizzare una serata di elevato spessore umano e sociale e a Don GINO RIGOLDI che ci ha saputo regalare importanti spunti di riflessione educativo-pedagogica.

TINO TINA

*Ins. di Lingua Inglese  
Scuola Primaria*



**ERBORISTERIA**

Viale IV Novembre, 169  
21040 CISLAGO  
Tel. 02.96381690

**TÈ, TISANE & FITOTERAPIA - COSMESI &  
TINTE CAPELLI - MAKE UP - PROFUMI & EAU TOILETTE**

**ARRICCHITO E RINNOVATO il REPARTO ALIMENTI  
NATURALI-BIO-VEGAN! con tante golose novità...**

**Consulti personalizzati - VEGA TEST Intolleranze Alimentari  
Preparazione Fiori di Bach - Sedute Counselling Relazionale**



# Servizio OPAC: le Biblioteche della provincia di Varese on-line

## A cura della Biblioteca comunale

Uno dei benefici che ha portato la diffusione di Internet è la possibilità di superare i vincoli fisici legati ai tempi e alle distanze. I servizi on-line, abbinati alla Rete bibliotecaria della provincia di Varese, sono uno degli esempi virtuosi di queste possibilità.

Tramite il sito Internet del servizio OPAC (On-line Public Access Catalogue ovvero *Catalogo in rete ad accesso pubblico* in inglese), infatti, è possibile avere a disposizione per il prestito i libri, i dvd e i cd di tutte le biblioteche della provincia di Varese. Ciò che manca nella biblioteca del proprio paese può essere cercato nelle biblioteche della provincia e, grazie al sito OPAC, questa operazione la si può fare direttamente da casa propria attraverso un computer connesso in rete.

Vediamo come si può usufruire dei servizi che il sito OPAC offre.

Innanzitutto occorre essere iscritti ad una delle biblioteche della provincia di Varese. Poi si accede al sito direttamente attraverso l'indirizzo <http://webopac.bibliotecheprovinciavarese.it> oppure attraverso il sito della biblioteca di Cislago <http://www.comunedicislago.it/biblioteca> e selezionando successivamente la voce "OPAC" (*immagine 1*).

Si seleziona la voce "Area personale" e si effettua la registrazione inserendo i seguenti dati:

login: codice fiscale  
password: codice fiscale.

Successivamente, al primo accesso, il sistema

chiederà di modificare la password per ragioni di sicurezza.

Dopo avere effettuato la registrazione è possibile:

- consultare il catalogo on-line;
- richiedere e prenotare materiale multimediale di ogni biblioteca della Rete;
- indicare la biblioteca presso cui far consegnare il documento;
- visualizzare lo stato di prenotazioni, prestiti e ritardi;
- salvare i risultati delle ricerche, creando, così, delle bibliografie personali;
- rinnovare autonomamente il documento in prestito (solo una volta e se non prenotato da altri).

Oltre a libri si può richiedere anche materiale multimediale: dvd, videocassette, cd e audiolibri. Per il materiale multimediale, si possono prendere in prestito sino a 3 documenti, per una settimana e non è possibile rinnovare il prestito (*immagine 2*).

Per prenotare la copia di un documento disponibile a scaffale è sufficiente cliccare su Richiedi presente a fianco delle copie possedute dalle biblioteche della Rete Bibliotecaria Provinciale di Varese. Occorre ricordarsi sempre di indicare la biblioteca presso cui si vuole ritirare il materiale prenotato.

Una volta effettuata la richiesta, il documento sarà disponibile nell'arco di 3/7 giorni. Un messaggio, che potrà essere letto nella sezione "Avvisi Disponibilità", comunicherà la disponibilità del documento richiesto che a quel punto potrà es-



**immagine 1**



**immagine 2**

sere ritirato nella biblioteca scelta.

Non potranno essere attivate contemporaneamente più di 5 richieste; sono escluse le tipologie di documenti che risultano in consultazione.

Tramite il sito OPAC, nella sezione "Orari apertura biblioteche", è possibile conoscere gli orari di apertura e altre informazioni di servizio relative alle biblioteche della provincia.

## ANCHE IN BIBLIOTECA SI VA IN INTERNET

Da alcuni mesi è disponibile, presso la Biblioteca comunale di Cislago, un computer per accedere a Internet. Dalla postazione è possibile effettuare le ricerche, navigare e consultare Internet.

Per utilizzare il servizio bisogna presentare la carta d'identità, la carta regionale dei servizi e compilare l'apposito modulo, dopo aver preso visione delle norme per l'uso del servizio Internet.

Per gli utenti dai 14 ai 18 anni è richiesta la compilazione del modulo di autorizzazione per i figli minorenni insieme con la

presentazione della carta d'identità e della carta regionale dei servizi del genitore (o tutore) e dell'utilizzatore del servizio. Orari di servizio: martedì e venerdì dalle ore 15.00 alle ore 18.00 su prenotazione.

Negli altri giorni a discrezione della bibliotecaria (solo se le esigenze di servizio lo permetteranno).

Il servizio è gratuito; è consentita la stampa a pagamento di materiale tratto dalla rete e lo scarico dati (download) esclusivamente su supporti acquistabili presso la Biblioteca.

## INCONTRI DI PROMOZIONE ALLA LETTURA

I prossimi incontri di promozione alla lettura per bambini della Scuola Materna e del primo ciclo della Scuola Primaria a cura di Rosella Monolo si svolgeranno nelle seguenti date:

1° incontro: **sabato 20 marzo: "Storie di bruchi e farfalle"**

2° incontro: **sabato 8 maggio: "Dalla preistoria... in biblioteca: i dinosauri"**

I laboratori si terranno presso la biblioteca comunale alle ore 10.30.

La partecipazione è gratuita ed è necessaria l'iscrizione. La prenotazione può essere fatta telefonicamente allo 02.96380722 o tramite l'indirizzo di posta elettronica [biblioteca@comunedicislago.it](mailto:biblioteca@comunedicislago.it).

## ALPINI Gruppo alpini, ultime notizie



### SI CHIAMA "AMORE": È UN CAVALLO

Gesù Bambino per gli Alpini cislaghese è arrivato a cavallo, dimenticando almeno per quest'anno il famoso e simpatico asinello.

Si sarebbe pensato di vederlo su un bel mulo tanto caro a noi alpini, compagno di tante fatiche e di tante sofferenze.

Invece quest'anno è solo per quest'anno il nostro Gesù Bambino è arrivato proprio a cavallo.

Tutto è iniziato circa un anno e mezzo fa, quando abbiamo iniziato la collaborazione con l'A.G.R.E.S. (Associazione Genitori per la Riabilitazione Equestre e Sportiva) alla Massina. Come illustrato in un precedente articolo, per svolgere l'attività di ippoterapia l'associazione si avvale di sei cavalli.

Purtroppo l'autunno scorso Franchie, uno dei cavalli, per raggiunti limiti di età è stato

pensionato ma pascolerà felicemente in un cascinale fino alla fine dei suoi giorni.

La mancanza di un cavallo comporta non pochi problemi per lo svolgimento delle terapie. Dopo qualche tempo trascorso in emergenza e dopo un periodo di prova (i cavalli per l'ippoterapia devono avere certe caratteristiche) è stato trovato il sostituto in un bel sauro di razza italiana di circa vent'anni.

A questo punto non mancava altro che trovare le risorse finanziarie necessarie per l'acquisto.

Viste le scarse disponibilità economiche dell'associazione, ecco che noi alpini, dopo una rapida consultazione, abbiamo deciso di provvedere all'acquisto.

Il cavallo in questione si chiama **AMORE**, nome che racchiude in sé la gioia del donare e altrettanta gioia nel ricevere vedendo questi nostri amici felici nel

contatto con questi bellissimi animali.

### BANCO ALIMENTARE

La generosità dei cislaghese supera la crisi economica che in questo periodo tutte le famiglie subiscono.

Il 28 novembre 2008 si è svolta la "Giornata del Banco Alimentare" presso il Supermercato DIMEGLIO e la risposta è stata generosa. In totale i generi alimentari donati sono stati pari a kg. 1.137 con un incremento del 13,2 % rispetto all'anno scorso e precisamente: kg. 63 di olio; kg. 150 di omogeneizzati; kg. 19 di prodotti per l'infanzia; kg. 65 di tonno in scatola; kg. 22 di carne in scatola; kg. 186 di pomodori pelati; kg. 251 di legumi in scatola; kg. 210 di pasta; kg. 73 di riso; kg. 27 di zucchero; kg. 9 di latte; kg. 62 di prodotti vari.

I generi alimentari raccolti saranno distribuiti dai centri di stoccaggio del Banco Alimentare alle Associazioni che si dedicano all'assistenza dei più bisognosi.

Ringraziamo le persone che hanno generosamente contribuito e gli alpini del nostro gruppo che si sono impegnati nella raccolta.

### AIUTI AI MISSIONARI

La Sezione di Varese dell'Associazione Nazionale Alpini, di cui noi facciamo parte, da diversi

anni ha istituito, con il contributo dei vari gruppi, un fondo alla memoria di Monsignor Pigonatti con lo scopo di aiutare con borse di studio giovani volenterosi che, frequentando la scuola, possano al termine degli studi essere utili al loro paese.

Con il nostro interessamento sono alcuni anni che i nostri missionari cislaghese suor Francesca e don Gianni usufruiscono ciascuno di questo contributo, che è di euro 1.000.

Da parte nostra continuano le adozioni a distanza, iniziate nel 2006, a favore dei bambini che i suddetti missionari curano nelle loro missioni. Suor Francesca ci ha scritto dalla Missione di Tuuru nel Kenia che il nostro contributo di euro 250 sarà usato per il trattamento fisioterapico di una bimba spastica, Dorcas, che forse è orfana, perché la mamma sieropositiva da un anno non la va più a trovare.

Siamo contenti che il nostro aiuto, anche se piccolo, possa alleviare le sofferenze di una bimba già così provata dalla vita.

### BERGAMO - 83ª ADUNATA NAZIONALE

Quest'anno la tradizionale adunata degli Alpini si effettuerà domenica 9 maggio. Saranno organizzati il viaggio in pullman e la cena.

**GIUSEPPE FONTANARI**  
**Gruppo Alpini Cislago**

**Dott.ssa Marta Moretto**  
**Psicologa clinica**

*Terapie individuali, di coppia e di gruppo  
per adolescenti e adulti*

Riceve per appuntamento Cislago (Va)  
Cell. 347.13.52.995



Ristrutturazioni edili  
d'interni ed esterni

**"Notaro Massimo"**

**PICCOLI INTERVENTI PER LA MANUTENZIONE DELLA CASA**

Via Tito Minniti 152 - Cislago (Va)  
Tel. 02.96408476 - Cell. 338.2550455



## Febbraio: la PROTEZIONE CIVILE prepara i boschi alla primavera



Sto scrivendo questo articolo e finalmente dopo mesi meteorologicamente terribili per pioggia, neve e freddo dalla finestra vedo un cielo azzurro e un sole ancora basso all'orizzonte che riesce però a farci avere una temperatura gradevole.

La natura comincia a risvegliarsi e questo è anche il momento per pulire e sfoltire i nostri boschi.

La Protezione Civile non si fa certo scappare questa opportunità rendendo il mese di febbraio un mese "ecologico".

Si comincia subito domenica 7 febbraio, destinazione Origgio.

La missione è stata quella di pulire l'alveo del Bozzente per una lunghezza di circa 2 km.

La giornata è stata organizzata dalla Provincia di Varese con lo scopo di evitare le spiacevoli e dannose esondazioni che l'anno scorso hanno interessato diverse aziende recando numerosi danni.

Molte le associazioni partecipanti (Protezione civile di Cislago, Gerenzano e Uboldo oltre all'Associazione Nazionale Alpini), che con le loro circa 150 persone hanno messo a disposizione le proprie attrezzature.

La ProCiv di Cislago si è presentata con una ventina di persone e ha messo a disposizione la propria jeep, le proprie motoseghe e i propri decespugliatori.

Un freddo intenso e pungente, unito alla neve ancora presente a sprazzi sul terreno, ha atteso i volontari dalle 7 del mattino e li ha accompagnati fino alle 13.00.

Il risultato raggiunto e la cooperazione sempre allegra e gioiale hanno comunque scaldato la giornata.

Le altre giornate ecologiche si sono svolte invece sul territorio del nostro comune.

Sabato 13 febbraio è stato utilizzato per la rimozione di alcune macchine trovate abbandonate e bruciate in zona Visconta.

Purtroppo questo è un fenomeno spiacevolissimo e ricorrente che certo non nobilita il nostro paese.



La nostra jeep è stata messa a dura prova per trascinare le auto ritrovate ai cigli della strada per una successiva rimozione da parte del carro attrezzi.

Il verricello montato sull'anteriore del mezzo ha egregiamente retto il carico di lavoro gravato da un terreno morbido e dall'assenza delle gomme alle auto.

Domenica 21 invece c'è stata la consueta giornata di pulizia dei boschi organizzata dall'associazione del bosco del Rugareto.

Dalla mattina presto la Protezione Civile di Cislago ha ripulito i boschi in zona Visconta.

Grazie alle sbarre e forse anche grazie a continui inviti all'educazione non sono stati trovati ogget-



ti particolari.

Nel passato ricordiamo il ritrovamento di frigoriferi, cucine intere, gomme d'auto ecc... questa volta invece sono stati raccolti rifiuti più "normali" (bottiglie, cartacce varie) anche se in importante volume (150 sacchi in una mattinata sono veramente tanti).

Ci auguriamo che i boschi ripuliti rimangano così.

Continueremo comunque a monitorare il territorio e ad aggiornar-

vi sullo stato dei nostri boschi ritenendoli elemento importante ed insostituibile del nostro territorio.

**ANDREA OGGIONI**



### RESOCONTO INTERVENTI VESPE-CALABRONI 2009

Chi lo avrebbe mai detto!

Gli interventi vespe/calabroni nella provincia di Varese l'anno scorso hanno superato le 700 unità. Più precisamente 726 interventi in tutta la provincia, 2 interventi al giorno. La Protezione Civile di Cislago

con la sua squadra d'emergenza ha eseguito una ventina di interventi sia nel nostro comune sia nei paesi limitrofi. Ricordiamo che in caso di richiesta d'intervento il numero da contattare è il 335.1684038.

### COME ENTRARE IN PROTEZIONE CIVILE

Per entrare in Protezione Civile basta chiamare al numero di telefono 335.1684038 oppure scrivere una e-mail all'indirizzo [protezcivile.cislago@libero.it](mailto:protezcivile.cislago@libero.it) lasciando un vostro recapito telefonico.

Ci trovate inoltre nella nostra sede presso il Comune ogni 1° martedì del mese dalle ore 21.00 fino alle ore 23.00. A seguito della vostra iscrizione al gruppo dovrete partecipare ad un corso serale della durata di circa 10 lezioni.

**STUDIO LEGALE ASSOCIATO**

**PEREGO - CAIONE**

*Diritto Civile - Penale - Del Lavoro - Di Famiglia*

**Avv. ROMEO PEREGO      DR.SSA ELISABETTA CAIONE**

*Patrocinante in Cassazione*

---

*Lunedì - Venerdì    09.00 - 12.30 e 14.30 - 19.00*

Via Rosselli, 13 - 22076 Mozzate (Co) Tel. 0331.832174 Fax 0331.688622

[mail@studiolegaleassociatoperego-caione.it](mailto:mail@studiolegaleassociatoperego-caione.it)

## U.N.I.T.A.L.S.I. / LOURDES: una ricchezza al centro della nostra vita



Da sempre in prima linea per accompagnare nei Santuari Mariani ammalati e non ammalati. Ce lo dicono sempre: compiere il pellegrinaggio a Lourdes non è solo accompagnare ed aiutare qualcuno, ma è un cammino che chiama ciascuno di noi, e solo in questo modo ci rende capaci di servire l'altro.

Come il Santo Padre, anche noi ci siamo messi sui passi di Bernadette, di questa piccola ragazza di due secoli fa, che è attualissima e che dice ancora tanto, pur nelle poche parole che ci ha lasciato in eredità. Come non essere colpiti da una delle sue frasi quando si paragona ad una ramazza che dopo l'uso viene riposta dietro l'angolo!!!!...

### PROGRAMMA PELLEGRINAGGIO 2010

LOURDES: 2-8 giugno con treno; 3-7 giugno con aereo.

Desideriamo inoltre ricordare che la nostra Associazione è in grado di assistere e trasportare tutte le persone, anche con patologie gravi, sempre naturalmente con il consenso dei familiari e del medico curante. Tutto questo perché, in ogni pellegrinaggio, siamo anche supportati costantemente da una "équipe medica".

Chi sta male chiede soltanto

aiuto e sostegno e chiede anche di essere accompagnato ed ascoltato. Questo è il nostro compito, fatto solo ed esclusivamente per "AMORE", e tutto ciò che è vero "AMORE" rimane per sempre.

La capacità della nostra Associazione è di rendere possibile di accompagnare, nelle diverse forme, chi è nella sofferenza, in difficoltà ad arrivare

al termine naturale della propria esistenza senza accanimento, ma principalmente senza abbandono.

**ENZA MELONI**  
*Responsabile*



Foto della nostra casa albergo a Lourdes per ammalati e pellegrini "Salus Infirmorum"

## AMICI DEL PERÙ Il mercatino di Natale peruviano



Edoardo Bertani

[www.amicidelperu.org](http://www.amicidelperu.org)



Nei mesi di novembre e dicembre, chi si è trovato a passare da Cislago all'altezza del semaforo, nelle vetrine dei locali dell'ex American Bar, poteva notare un Presepe, dove la Sacra famiglia era contornata da un insolito colore Peruviano.

Era il "Mercatino di Natale" che la nostra Associazione ha ideato con oggetti donati, provenienti direttamente dal Perù, anche realizzati dagli stessi bambini che sosteniamo, e da ogni genere di oggetti donati dai privati, negozi e produttori della zona.

Si potevano trovare regali di Natale di ogni genere, dai Presepi tipici peruviani in materiali diversi, collane, bracciali, semi portafortuna, segnapagina, dipinti, borse in tela e

molto altro.

Il giorno dell'Epifania, a conclusione dell'evento, presenti amici, collaboratori, volontari e durante un piccolo rinfresco, si è proceduto anche all'estrazione della "sottoscrizione a premi" i cui numeri vincenti si possono trovare sul nostro sito [www.amicidelperu.org](http://www.amicidelperu.org).

*"Si sopravvive di ciò che si riceve, ma si vive di ciò che si dona" - Carl G. Jung*

Siamo veramente grati al Co-



mune che ci ha permesso che tutto ciò avvenisse, ma soprattutto ringraziamo i volontari della C.R.I. e dell'U.N.I.T.A.L.S.I. e tutti quanti si sono prodigati per la buona riuscita dell'evento.

Siamo pertanto fiduciosi che sarete ancora con noi nelle prossime iniziative, la prima delle quali si terrà dai primi giorni di marzo al 3 aprile sempre nella medesima sede, il cui ricavato sarà devoluto ad una Onlus che opera in Haiti, a sostegno dell'immane

catastrofe che ha colpito quel paese, dove tanti altri bambini dovranno affrontare un difficile futuro.

*"Abbiamo conquistato il cielo come gli uccelli, il mare come i pesci, ma dobbiamo imparare a camminare sulla terra come fratelli" - Martin Luter King*

Grazie di cuore per quel che avete fatto e quel che vorrete fare! Vi aspettiamo ancora numerosi.

**ENZA MELONI**

| Aiuta un Bambino            |                     | COME?                         |
|-----------------------------|---------------------|-------------------------------|
| <b>Sostegno</b>             |                     | <b>UBI &gt; Banca</b>         |
| Annuale 400.00 €            | Semestrale 200.00 € | Banca Popolare Bergamo - IBAN |
| Scolastico e Sanitario 60 € | Offerta Libera      | IT12P054285016000000010593    |
| Quota socio 50,00 €         |                     | <b>Posteitaliane</b>          |
|                             |                     | CCP 90344870                  |



## Avis / 33<sup>a</sup> assemblea generale dei soci dell'AVIS Cislago



Domenica 28 febbraio si è tenuta la 33<sup>a</sup> assemblea generale dei soci iscritti all'AVIS di Cislago. Vengono considerati soci i donatori effettivi della sezione, gli ex donatori che continuano ad avere impegno nell'associazione e i non donatori che hanno ruoli attivi nella sezione.

In una semplice parola sono i **VOLONTARI DI AVIS**

Ed è con questo termine "volontari" che abbiamo inteso il ruolo a cui siamo stati delegati a rappresentare AVIS con il rinnovo del Consiglio avvenuto nel 2009. Lo spirito con cui è stato preso l'impegno infatti non è stato quello di dare immagine alla singole cariche ma di fare spazio a tutte le persone che ritengono di poter dare il proprio apporto all'associazione con parte della propria vita in termini di tempo, capacità professionali, idee, e con l'esperienza portata dall'età, ma sempre e a garantire

sempre l'impegno e la disponibilità di donare il sangue, dato che la "donazione del Sangue" resta la vera e sola motivazione dell'esistenza di AVIS. Pertanto in questi 12 mesi abbiamo cercato di creare occasioni di incontro per tutti gli Avisini e di continuare come nostro dovere di portare nuovi donatori nella sezione dando, quando è stato possibile, maggior visibilità ad AVIS Cislago. Questo non per mera vanità ma perché pensiamo che la sostanza di AVIS e il messaggio che deve trasmettere si possa apprezzare con la presenza attiva dei propri volontari in atti concreti, e speriamo apprezzati, e non solo con partecipazioni simboliche. Ecco che invitiamo tutti coloro che si identificano in questi ideali, siano donatori, ex donatori e non, a portare il proprio contributo.

**PAOLO MANTEGAZZA**  
**AVIS Cislago**

### GRAZIE!

Ringraziamo tutti i cislaghesi che con la loro generosità hanno reso possibile il successo dell'iniziativa "Arance della Salute" anche a Cislago. Le 150 reticelle d'aran-

ce sono state vendute in poche ore, ricavando 1.513 euro, già devoluti all'AIRC. Ci rivediamo l'anno prossimo!

**AVIS CISLAGO**



## GRUPPO MISSIONARIO / I bambini di Haiti ci guardano

Padre Dante ringrazia i membri del Gruppo Missionario e i benefattori per tutto il bene fatto a favore dei Missionari cislaghesi e per la sua Missione... Siamo felici di avere aiutato, ormai da parecchi anni, le famiglie della Missione di Padre Dante attraverso le adozioni a distanza, ma il nostro impegno non si è limitato ai suoi poveri, ha toccato con mano anche le altre realtà dei nostri Missionari. Se ripercorriamo le tappe del nostro operato vediamo che nel corso degli anni non ci siamo limitati ad aiutare i Missionari cislaghesi, ma il nostro intervento è giunto anche là dove c'era un bisogno o un'emergenza da sanare, ed ora ci rendiamo conto che non possiamo rimanere indifferenti al nuovo appello che ci viene fatto dalla popolazione di Haiti, in particolare

non possiamo rimanere insensibili agli sguardi di dolore dei bimbi orfani. Vogliamo anche noi contribuire ad aiutare questi piccoli affinché possano tornare a sorridere perché siamo certi che quando i riflettori della TV e i mass media si spegneranno questi bimbi rimarranno soli. Le offerte raccolte saranno devolute al Centro di Accoglienza per minori gestito dai Padri Salesiani ad Haiti. Mentre i ragazzi, in particolare, tramite il salvadanaio per la Quaresima, raccoglieranno offerte per acquistare protesi per i bimbi della "Casa dei Piccoli Angeli" (ospedale disabili) Fondazione Francesca Rava Onlus di Port Au Prince. Chi volesse contribuire può rivolgersi alla responsabile del Gruppo Missionario Virginia Riboldi, tel. 02.96380493.







## ANNIVERSARIO DI FONDAZIONE **30°** DELLA PRO LOCO



### CORREVA L'ANNO...

*Dallo statuto: "L'Associazione denominata Pro Loco di Cislago è stata costituita il 10 novembre 1980 avanti il notaio dottor Alessio Michele Chiambretti con Atto nr. 16306/1809 registrato a Saronno il 28 novembre 1980 e la sua sede sociale è ubicata in via San Giovanni Bosco al n. 66".*

### CARATTERISTICHE E SCOPI DELL'ASSOCIAZIONE:

L'Associazione è apolitica, aconfessionale e non ha scopo di lucro.

Iscritta all'UNPLI (unione delle Pro Loco Lombarde) è inoltre riconosciuta ed iscritta all'albo delle Pro Loco della Regione Lombardia e del volontariato nazionale.

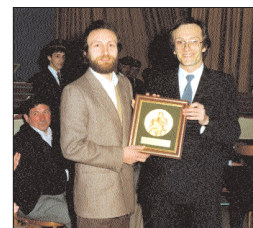
I suoi scopi si evincono dallo statuto: "...promuovere ogni forma e con ogni mezzo la conoscenza, la tutela, la valorizzazione, la fruizione in termini di conservazione delle realtà e delle potenzialità turistiche, culturali, storiche, ed enogastronomiche del territorio... onde promuovere la crescita sociale..."

### TAPPE SIGNIFICATIVE:

Le numerose iniziative di questi "primi" 30 anni vedono l'Associazione capace di assumere una precisa funzione di servizio e di collaborazione dando ai soci che operano in molteplici occasioni l'opportunità di offrire la propria competenza e il proprio tempo per "servire" il proprio paese. Lavorare all'interno della Pro Loco vuol dire soprattutto muoversi con passione per il proprio territorio e le proprie tradizioni tenendo presenti i cambiamenti che lo circondano.

Le varie attività possono evidenziare i momenti più significativi e importanti sia per chi ha lavorato per promuovere le iniziative sia per coloro che ne hanno condiviso le scelte e provato piacere per i risultati. Le foto e i ricordi degli avvenimenti più lontani, il Palio, i giochi dei Rioni, il teatro dialettale, il premio alla bontà, l'Abbondanzino d'oro hanno avuto spazio sul periodico "Cislago" del dicembre 2005 che è consultabile in Biblioteca.

In particolare si vuole ricordare il "MOTOR SHOW" del 1982 con il cui contributo ha potuto nascere la C.R.I. di Cislago (come dai verbali del C.D.A. del 25/01/82 e del 6/10/82).



Le iniziative si sono sviluppate fra mostre e concorsi, incontri d'arte, rassegne teatrali per bambini e adulti, concerti e feste popolari, fino alle sfide ed alle proposte più recenti:

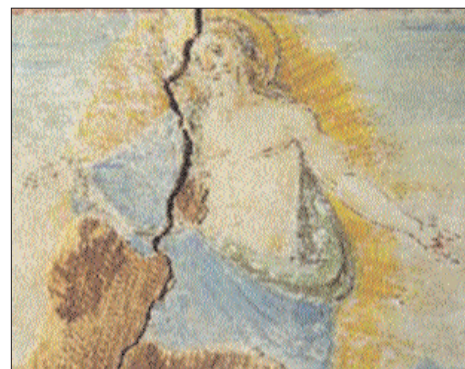
il grande recupero del Santuario di S. Maria della Neve

la creazione della festa delle Associazioni

i progetti didattici

i viaggi culturali

la mostra dei presepi...





Ricordiamo i numerosi bandi vinti in questi ultimi anni sia per Restauro sia per la messa in campo di attività che riescono a soddisfare anche lo scopo turistico verso Cislago, infatti quest'anno per la terza volta il premio "Benvenuti al mio paese" è arrivato ancora alla nostra Pro Loco.



## RINGRAZIAMENTI:

Il "compleanno" ci offre l'occasione, che è un piacevole dovere, di ringraziare i soci fondatori, i presidenti che si sono succeduti, tutti coloro che hanno contribuito in vari modi a dare alla Pro Loco l'aiuto necessario, i cislaghese, che ne seguono con interesse le iniziative, le Amministrazioni comunali e le Associazioni che con noi lavorano per il proprio paese. Un grazie particolare a don Guido e ai volontari della Parrocchia che hanno seguito il percorso del Restauro di S. Maria facilitando il nostro operato.

Ricordiamo con affetto Angelo Clerici che è sempre stato disponibile a "dare una mano" per la numerosa documentazione che ha accompagnato il restauro di S. Maria.



## IL LAVORO CONTINUA:

Ora cosa ci aspetta? Insieme agli amici di S. Maria continueremo il percorso del Restauro; a breve, infatti, si darà inizio al recupero della facciata, apriremo il Santuario per le visite guidate e lì potremo assistere ad un grande avvenimento-spettacolo messo in scena dal Teatro dell'Aleph il 9 maggio alle ore 16 dal titolo "IL PIANTO DI MARIA".

## Le altre iniziative che si susseguono:

- 28 marzo visita alla città di Bergamo e apertura del Santuario di S. Maria;
- 17 e 18 aprile week-end a Urbino;
- 2 maggio Festa della Viscontia;
- 9 maggio a S. Maria ore 16 spettacolo teatrale e religioso;
- 3 luglio alla Scala per il balletto "Romeo e Giulietta";
- 12 settembre alla Scala per il recital di canto.



Augurando a tutti una felice Pasqua, vi aspettiamo numerosi alle nostre manifestazioni.

**P. ZARDONI e A. MORANDI**  
per il Consiglio della Pro Loco



## BANDA / Doni



Sabato 19 dicembre 2009, il Corpo musicale S. Cecilia ha proposto al suo affezionato pubblico il tradizionale concerto di fine anno, presentando una serata di brani musicali ispirati alla musica che più di tutte ha dominato il secolo scorso, condizionando profondamente molti degli stili melodici moderni: il blues.

Le radici del blues sono da ricercare tra i canti delle comunità di schiavi afroamericani impegnati nelle piantagioni del sud degli Stati Uniti d'America nell'800. Non c'è una precisa data di nascita per questo genere musicale. Antenati del blues furono le *work songs* (canzoni di lavoro) degli schiavi di colore e i canti dei portuali e dei manovali, che risuonavano in America anche negli anni successivi alla guerra di secessione.

La condizione di soggezione ed estrema povertà degli afroamericani persisteva nonostante l'abolizione della schiavitù. Ottenuta la libertà, numerosi ex schiavi-musicisti iniziarono a portare la loro musica fuori dalle piantagioni di cotone e, nel giro di qualche decennio, questo genere musicale fu noto ai più, fino a giungere alle prime attestazioni che ci sono pervenute. Proprio con l'intento di

omaggiare quella gente per il dono che ha fatto all'umanità intera, la Banda ha impostato la festa per la celebrazione del suo 125° anniversario di fondazione.

Tutto il palinsesto della serata, verteva su brani musicali scritti nel secolo scorso dai maggiori compositori di questo filone musicale, sapientemente selezionati dal nostro M° Trezzi.

Tra i pezzi fondamentali proposti nel concerto, ricordiamo *Summertime* (tempo d'estate): famosissima melodia composta da George Gershwin nel dicembre 1933 basandosi su una ninna nanna di origine ucraina. Il brano è stato interpretato da un gran numero di artisti, sia in chiave jazz che rock, ed il suo testo è stato tradotto ed interpretato anche in italiano. Gianni, Celestino e Giampiero, con tutta la Banda, hanno fatto dono della loro interpretazione ai presenti, che hanno apprezzato ricambiando con un caloroso applauso.

Un altro pezzo presentato è stato *Heal the world* (Guarisci il mondo), canzone scritta nel 1991 da un artista tanto famoso quanto controverso, recentemente scomparso: Michael Jackson. In essa si auspica il miglioramento delle condizioni di vita per tutti gli uo-

mini: infatti il testo recita così "... guarisci il mondo, rendilo un posto migliore per te, per me e per l'intera umanità...". Luca, al sassofono, ne ha interpretato la versione strumentale supportato dal resto della Banda ed il pubblico ha festosamente gradito anche questo dono.

Fabrizio, Flavio, Mauro, Stefano ed alcuni tra i Musicanti già menzionati hanno eseguito il brano *Fair and Warner*, scritto ed interpretato da Harold Walters, mentre Giuseppe e Anselmo, basso-tuba e saxofono, si sono messi in luce col brano *Soul bossa nova*. Si è quindi proseguito con *S'cool room dixie*, nel quale le clarinettiste Elena, Francesca e Chiara hanno messo in mostra tutta la loro preparazione.

Il pubblico si è accorto di come via via la compagine di Musicanti venisse sempre più "presa" dalla musica eseguita: le interpretazioni divenivano sempre più coinvolgenti, trascinando tutti i presenti in un unico splendido dono incastonato in quel clima natalizio.

Una sensazione avvincente, tant'è vero che una signora di Milano, presente in sala, si è avvicinata al termine dell'esibizione chiedendone la replica nella sua città, fissata ed eseguita il 31 gennaio, in un auditorium gremito di via Mac Mahon.

Rimanendo alla serata dicembrina, anche la "Schola cantorum" parrocchiale ha fatto dono di una apprezzata esibizione sostenuta dal Corpo Musicale.

Non sarebbe stato tutto così positivo, senza l'opera prestata dalla ditta E.I.S. di T. Casata, che ci ha assistito per tutto ciò che ha riguardato le luci e l'amplificazione dello spettacolo. L'impresa Sai-



bene ha fornito gli addobbi, mentre il panificio "Renata" ha offerto il rinfresco finale e "Mary's flowers" ci ha donato gli omaggi floreali.

Il giorno dopo, la Banda si è ritrovata ancora per intrattenere amichevolmente quei cittadini che sfortunatamente vivono soli: per loro non viene mai Natale.

Come saprete, nel sottopalestra della Scuola elementare, l'Amministrazione comunale organizza un pranzo comunitario per partecipare al quale serve solo un po' di umanità, buonsenso, voglia di stare insieme e lavorare indipendentemente dall'estrazione sociale o dal colore della pelle. Ci ha accolti Pietrone in un magnifico costume da Babbo Natale, che faceva già presagire quale sarebbe stato il clima in sala. Gli Amministratori comunali ed i Volontari della Croce Rossa si indaffaravano ai tavoli servendo cotechino e lenticchie mentre noi si suonava qualche brano leggero: giusto per stare un po' in compagnia e testimoniare ancora una volta la nostra umanità e disponibilità a donare il nostro tempo libero con passione. Alla Vigilia poi, abbiamo salutato tutti con la tradizionale "piva" in piazza e a seguire... gli auguri alla Autorità cittadine, alla mostra dei presepi, il Carnevale...e così via: quanti sono i doni da ricordare!

SILVANO CARNELLI  
([www.bandadicislago.it](http://www.bandadicislago.it))



**Fabbrica volanti per auto**

CAVALLI srl

Via Papa Giovanni XXIII, 874 - 21040 CISLAGO (Va)  
Tel. +39 (0)2 96382474 Fax +39 (0)2 96380479



**TERZI GIORGIO**

AUTORIPARAZIONI

SOCCORSO STRADALE

PNEUMATICI DELLE MIGLIORI MARCHE

CENTRO REVISIONI (M.C.T.C.) Conc. 36 del 05/06/1998

Via Tarantelli, 20 Mozzate (Co) - Tel. 0331.837138 - Fax 0331.837724  
[autorip@terzigiorgio.191.it](mailto:autorip@terzigiorgio.191.it)



## TUTTI PER... Il Bilancio di un anno



È il terzo anno di attività e, come tutti gli anni, abbiamo fatto il bilancio del nostro "darci da fare"; fatti quattro conti... siamo soddisfatti!

E non stiamo parlando del bilancio "economico", ma del bilancio di relazioni. In questi mesi abbiamo avuto numerose occasioni di incontrare tante persone: qualcuna più volte, qualcuna l'altra solo per uno scambio di idee, di informazioni; a tutte abbiamo cercato di dare quello che siamo... con entusiasmo ed allegria. E siamo soddisfatti; a volte stanchi, ma soddisfatti.

Il nostro anno in cifre:

| VOCI                               | USCITE          | ENTRATE         | SALDO        |
|------------------------------------|-----------------|-----------------|--------------|
| Cassa al 31.12.2008                |                 |                 | 330,08       |
| Costi visite culturali e gite (*)  | 7.585,50        |                 |              |
| Incassi dalla visite e gite (*)    |                 | 8.587,00        |              |
| Spese per presepe 2008             | 117,80          |                 |              |
| Contributo a "Vita in famiglia"    | 200,00          |                 |              |
| Adesione portale "Cislagoinsieme"  | 46,16           |                 |              |
| Spese di rappresentanze            | 100,00          |                 |              |
| Offerte                            |                 | 10,88           |              |
| Ripristino Fondo Soci (da Statuto) | 500,00          |                 |              |
| <b>totali</b>                      | <b>8.549,46</b> | <b>8.597,88</b> | <b>48,42</b> |
| Cassa al 31.12.2009                |                 |                 | 378,50       |

(\*) Visita Brescia (mostra Van Gogh) e Bergamo; visita Treviso (mostra Canaletto); gita Bernina; visita Val d'Aosta: Bard-Fenis; visita ai Castelli di Fontanellato-Torrechiara.

Come nel 2009, anche per il corrente anno abbiamo deciso di dare il nostro contributo per la realizzazione degli incontri "Vita in famiglia - un'opportunità per riflettere e confrontarsi sul significato della funzione educativa"; e se emergeranno altre opportunità, nei limiti di quanto possiamo permetterci... non ci tireremo indietro (d'altra parte lo scopo della nostra Associazione non è certo quello di fare utili).

Un altro bilancio è dato dalla partecipazione alle nostre attività: agli "Incontri con i filosofi" partecipiamo in 5: tutti i giovedì ci troviamo per ampliare le nostre conoscenze; siamo in cinque, ma vi assicuro che la discussione è attiva.

Al corso di "Fotografia digitale", che inizierà il 23 febbraio, partecipano 18 persone; dopo alcune lezioni teorico-pratiche, con il fotografo Roberto Picchi, cercheremo di organizzare una mostra delle foto scattate.

Abbiamo in programma l'organizzazione di un corso di "Bird watching", che come abbiamo già detto, si svolgerà nella prossima primavera.

Come abbiamo già più volte sottolineato, l'obiettivo dell'Associazione "TUTTI PER..." è quello di mettere il proprio tempo e le proprie competenze a disposizione di chiunque voglia approfittare dell'occasione; il primo riscontro alle nostre iniziative è proprio la soddisfazione personale di poter dare quello che abbiamo: la relazione, poi, che riusciamo a concretizzare con tante persone ci fa veramente... ricchi, e ci dà la forza e la convinzione che siamo sulla giusta strada.

Grazie e tutti voi che partecipate alle nostre iniziative!

**FRANCA PAGANI**

**ROSELLA CLERICI**

**FABRIZIO MAZZUCHELLI**

(tel. 349.25.400.59)

# PULI & EDIL S.A.S.

## di Pireddu Ivan & C.

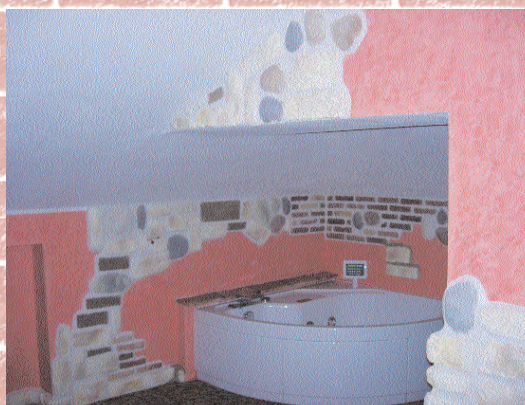
**Controsoffittature - Pareti in cartongesso**  
**Imbiancatura**  
**Lavori di edilizia**  
**Costruzioni e ristrutturazioni**



**Pulizie civili e industriali**  
**Svuotamento cantine e soffitte**  
**Sanificazioni**

21040 Cislago (VA) - via S. Sofia, 285/E - Tel. e Fax 02.96408523 - Cell.335.6766384 - 349.3805310

**www.pulieedil.it**



## CISTELLUM BASKET: 40 anni pieni di gioventù



2010: un anno importante per lo sport cislaghese: la Cistellum Basket compie 40 anni.

Un bel traguardo che è anche un nuovo punto di partenza.

Nata grazie alla passione dei "magnifici sette", Luigi Rimoldi, Edoardo Rimoldi, Carlo Landoni, G. Luigi Cartabia, Nino Caironi, Osvaldo Bertolini e Adelfo Turconi, la nostra società ha continuato a crescere tenendo alto il nome di Cislago nel panorama sportivo regionale.

40 anni di soddisfazioni, 40 anni ricchi di risultati importanti ottenuti con molti sacrifici, concretezza e tanto entusiasmo. Prima la promozione in C2, nella stagione 1992-93, e dopo l'amara retrocessione del 1998, con il ritorno in C2, nell'anno del trentennale della fondazione, stagione agonistica 2000-2001. Il raggiungimento per due volte dei play-off per il passaggio alla categoria superiore è un grande motivo di soddisfa-



zione per dirigenti, tifosi e giocatori. Essere presenti da 10 anni in un campionato difficile, non solo tecnicamente, ma anche economicamente come quello di C2, deve essere motivo di orgoglio per tutta la popolazione di Cislago. Come si è detto i 40 anni sono anche un punto di partenza: il settore giovanile è un fiore all'occhiello della Cistellum Basket, una certezza per il futuro ed un riferimento per molte famiglie del nostro paese.

Più di 100 bambini/e e ragazzi/e indossano la divisa giallo-viola della nostra società.

Minibasket, Under 13, Under 14,



Under 15, Under 17 partecipano ai campionati di categoria. Questi ragazzi imparano e praticano il basket ma, grazie alla cultura sportiva dei loro allenatori, apprendono anche il valore del gruppo, il rispetto delle regole e degli avversari.

La squadra Under 17, guidata dal coach Coppo, ha già raggiunto quest'anno i play-off e dovrà battersi con le migliori squadre della provincia.

I festeggiamenti per il quarantennale sono già iniziati: alle prime squadre sono state consegnate le nuove maglie, stile NBA. Un tocco di classe in più per questo

meraviglioso gruppo. Altre iniziative continueranno a susseguirsi fino alla fine del 2010: il clou sarà a maggio con la grande festa di compleanno.

Grazie a tutti quelli che hanno permesso il raggiungimento di questo traguardo.

Grazie a tutti gli sponsor, Soceca in primis, grazie al Comune di Cislago, grazie ai tifosi e alle "molto calienti" tifose.

Uno speciale ringraziamento al gruppo dirigente, in particolare al presidentissimo Mario Ceriani. Una "nota di merito" va comunque a Giampaolo Lietti, che da 30 anni è colonna portante della Cistellum Basket, prima come giocatore, poi come allenatore e ora come General Manager.

È soprattutto per il loro impegno e la loro passione che questa bella storia di sport a Cislago potrà continuare.

**MAURIZIO MANFREDI**  
**Cistellum Basket**

## FEDERCACCIA / La salute del nostro territorio



Un altro anno è passato e a conclusione della stagione venatoria abbiamo organizzato per la seconda volta la cena sociale presso l'oratorio di Cislago.

Con l'aiuto dell'immane chef Pietrone abbiamo potuto deliziare il palato con indimenticabili piatti a base di selvaggina; ospiti d'onore il Sindaco Luciano Biscella, l'assessore Luca Moiana e rappresentanti dell'arma dei carabinieri di Cislago, ed altri amici dell'"ars venandi" dei paesi limitrofi. Durante la cena, oltre ai festeggiamenti, si è fatto il punto sullo stato di salute del nostro territorio. Nonostante tutte le attività antropiche che andranno a realizzarsi nel futuro prossimo - vedi Pedemontana, statale Bis, nuovo centro sportivo, piano di espansione cave (tra l'altro già realizzato) -, la nostra associazione ha rinnovato il proprio impegno per cercare di conservare il territorio rimanente il più possibile integro e vivibile monitorando tutti quegli aspetti che possono stravolgere l'ecosistema esistente.

Tra le varie attività dello scorso anno (grazie alla Pro Loco con la quale abbiamo avuto la possibilità di collaborare) vogliamo ricordare la bellissima mattinata trascorsa in compagnia degli alunni delle scuole elementari, i quali, desiderosi di conoscere i segreti della natura, ci hanno seguiti durante il tragitto per boschi e campi incalzandoci con domande alle quali abbiamo felicemente risposto verificando più volte

lo stupore sul viso dei ragazzi che hanno potuto toccare e vedere dal vivo diverse situazioni ambientali e territoriali. Auspicando che questa esperienza possa ripetersi auguriamo a tutti una buona primavera

**LUIGI LANDONI**

### VOLPE ROSSA

Questi mammiferi sono sempre più frequenti nelle nostre campagne e ultimamente sempre più vicino al centro abitato; ne è prova la presenza di una coppia, ormai stabile, nella fascia di terreno a cavallo tra la via Vismara e la via Cavour (ex cavo). La continua espansione territoriale e numerica espone maggiormente questo predatore opportunista a diverse malattie ed

infezioni. Tra le quali una particolarmente pericolosa e tra l'altro trasmissibile all'uomo è l'infezione rabbica veicolata soprattutto dalla volpe.





## MOVIMENTO PER LA VITA “Che spettacolo è la vita!”



Si è svolta, domenica 7 febbraio, la XXXII Giornata per la Vita che aveva come tema: “La forza della vita: una sfida nella povertà” ed è stata una giornata bellissima. Detto così sembrerebbe quasi scontato, quasi come fosse una delle tante feste, ma questa ha avuto un sapore particolare, una voglia di gioia, di allegria, di stare insieme, di condivisione.

Come indicava il tema della giornata, oggi la vita - in particolare quella nascente - deve rapportarsi con una crisi economica che ha condotto molti sulla soglia della povertà. Così risultano in aumento i casi di coloro che decidono di abortire, spaventati dal futuro incerto. Ma la vita ha una forza che supera anche questo perché chi crede nella vita non ha paura di niente e affronta la vita con la certezza e la speranza di un futuro migliore che sicuramente ci sarà e verrà donato dalla stessa vita che si è accolta.

La festa, dunque, ha avuto la caratteristica della gioia in tutte le sue fasi: dal mattino quando attorno al nostro “stand della vita” ricolmo di primule, torte, magliette e gadgets, si respirava aria di affetto e sostegno da parte di molti concittadini che ci invitano a proseguire sulla stra-

da intrapresa nella difesa della vita dal suo concepimento alla morte naturale.

Belle e partecipate anche le S. Messe, soprattutto quella animata dai bambini in ringraziamento a Dio per il dono della vita accolto dai loro genitori.

Nel pomeriggio, poi, l'apoteosi: il grandissimo spettacolo **“Radio life: che spettacolo è la vita!”**, che si è svolto all'auditorium “L'angolo dell'arte”, ha strabiliato un po' tutti lasciando a bocca aperta soprattutto noi che lo abbiamo proposto, ma anche i protagonisti che non si aspettavano un successo così eclatante.

L'auditorium era stracolmo al limite della capienza ed è rimasto tale fino alla fine dello spettacolo, segno che tutti si stavano divertendo un sacco.

Lo spettacolo si è tenuto dopo 15 grandiose edizioni dello “Zecchino per la Vita” e, quindi, aveva una pesante eredità da superare, ma dobbiamo dirlo con franchezza che l'ha superata alla grande. Per la prima volta, in questo spettacolo annuale, c'è stata una compartecipazione di tante realtà esistenti sul territorio: l'Amministrazione comunale (che ci ha donato gratuitamente la struttura), la Scuola Materna Sacra Famiglia, l'Istituto Comprensivo A. Moro (elementari e medie con la partecipazione di due professori di musica), i giovani e i ragazzi dell'Oratorio, i genitori, le Associazioni (ass. Psycho Service, indispensabile per luci e suoni), le bravissime ballerine, i clown, la Protezione Civile e, per finire, tutti coloro che in tanti piccoli momenti ci hanno dato il loro aiuto preziosissimo. Il tutto ha contribuito a realizzare una kermesse veramente bella, dove tra una canzone eseguita stupendamente dai bambini della materna e una delle elementari e medie, ad un



balletto delle giovani, ad uno sketch del clown (Ti e Mi) si è trascorso un pomeriggio veramente sereno e felice. Ed è stata una fatica ben ripagata dai complimenti di tutti gli spettatori. Complimenti che noi giriamo senza indugio anche a Luca Landolfi (Luchino) che ha diretto, presentato e animato magistralmente tutto lo spettacolo alla cui idea ha creduto fin dall'inizio.

Spero di non aver dimenticato nessuno, ma l'ultimo ringrazia-

mento lo voglio dedicare a tutti coloro che ci hanno aiutato con il loro contributo a continuare a sostenere tutte le mamme che ogni domenica vengono da noi, presso la nostra sede, per essere aiutate e noi sappiamo che Cislago è grande anche nella generosità. Grazie ancora e continuate a sostenerci: **la vita è un bene troppo prezioso e va difeso sempre!**

LUIGI RIMOLDI

**Presidente Movimento per la Vita**



### RINGRAZIAMENTO

A nome di tutto il Direttivo del Movimento per la Vita voglio esprimere la nostra gratitudine all'Amministrazione comunale per averci elargito un nuovo contributo a sostegno di un Progetto Gemma, che consiste in un sostegno (di euro 160 mensili per 18 mesi) ad una mamma in attesa, gravata da grossi problemi econo-

mici tanto da indurla a scegliere la soluzione abortiva. Con questo aiuto la mamma ha deciso di continuare la gravidanza e così si è salvata una nuova vita. Noi riteniamo che una **vita salvata** abbia un valore superiore a qualsiasi altro intervento pubblico.

LUIGI RIMOLDI

**per il Direttivo M.P.V.**

## LA NOSTRA FAMIGLIA / Emergenza educativa: una soluzione c'è

ASSOCIAZIONE  
**la NOSTRA Famiglia**

Viviamo in una società in cui sembra essere particolarmente difficile affrontare la vita in modo sereno, soprattutto quando si parla di "figli" e di "educazione".

Se fosse sufficiente limitarsi ad una buona "istruzione" sarebbe facile: basterebbe scegliere una scuola adeguata (pubblica o privata) ed, opplà!, il gioco è fatto: i figli tornano da scuola, fanno i compiti, studiano... e noi siamo contenti.

Purtroppo, però, non è così: si parla di "bullismo", di ragazzi che crescono maleducati, di educatori che non sanno più come comportarsi, di genitori che non ce la fanno più; in una parola è la cosiddetta "emergenza educativa". Si sono organizzati incontri, dibattiti, tavole rotonde (anche a Cislago), ma sembra che non ci sia una soluzione: tutti noi siamo sempre più consapevoli delle difficoltà in cui ci dibattiamo, ma... c'è sempre un ma.

Ed allora noi abbiamo fatto una riflessione: cos'è che differenzia il modo di vivere odierno da quello di "quand'eravamo giovani noi"? Certo è cambiato praticamente tutto: gli strumenti che hanno i nostri figli oggi a disposizione noi non pensavamo nemmeno esistessero, la TV, il PC, internet...: basta un click per entrare in contatto con il mondo intero!

Ma è stato sufficiente questo cambiamento "esteriore" per modificare un modo di vivere?

Noi pensiamo che la causa (o, almeno, una causa) di questa emergenza educativa sia stato il "prosciugarsi" delle fonti di educazione, il venir meno di tanti ambiti educativi.

Siamo convinti che tanti momenti, che potrebbero essere motivi di crescita educativa, sono diventati dei "problemi" e che forse tanti momenti, che pensiamo essere educativi o anche solo di intrattenimento, sono invece solo "riempitivi" e forse diseducativi.

Ed allora ci siamo chiesti: ci sono

ancora degli "ambiti educativi" che possono dare una mano ai genitori nell'educare i propri figli? In altre parole: si può ancora parlare di Cislago come di "comunità educante", o meglio come insieme di "comunità educanti"?

La risposta a questa domanda è fondamentale e noi riteniamo possa essere positiva.

Abbiamo quindi pensato di proporre a tutti questa nostra soluzione e lo faremo in una serie di in-

contri finalizzati proprio a conoscere quali sono gli "ambiti educativi" in Cislago e come possono essere tali.

**Ci troviamo nella Sala  
Convegni di Villa Isacchi  
alle ore 21.00  
dei seguenti venerdì:  
16 e 23 aprile,  
4 e 11 giugno**

Saranno incontri impegnativi, perché impegnativo è il problema; abbiamo quindi pensato di farci aiutare dal dr. Mattia Ramella, uno psicologo che lavora ormai da anni con i ragazzi delle nostre scuole.

Non stiamo proponendo delle "conferenze", ma dei momenti di lavoro in cui verrà testimoniato che è possibile vivere ed educare, anche oggi.

**Daniela Clerici**



**Arca beato Luigi Monza**

CISLAGO - GERENZANO  
ROVELLO PORRO  
TURATE - UBOLDO



| <b>Programma 2010</b><br><b>Vita in Famiglia</b><br><i>luogo di incontro generazionale, di relazioni e sentimenti interpersonali.</i><br><i>Un'opportunità per riflettere e confrontarsi sul significato della funzione educativa</i> |                                                                                      |                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Data incontri                                                                                                                                                                                                                         | Tema                                                                                 | Relatori                                                                                                                                    |
| <b>Venerdì<br/>16.04.2010</b>                                                                                                                                                                                                         | <b>La responsabilità educativa:</b><br>come accogliere questa sfida?                 | Testimonianza:<br><b>Mario Palmaro</b><br>Presidente nazionale del Comitato "Verità e Vita", giornalista della rivista mensile "Il Timone". |
| <b>Venerdì<br/>23.04.2010</b>                                                                                                                                                                                                         | <b>La responsabilità educativa:</b><br>L'Oratorio: quale progetto educativo?         | Testimonianza:<br><b>Alessandro Bernasconi</b><br>Direttore dell'Oratorio presso Parrocchia S. Grato di Bobbiate (Varese).                  |
| <b>Venerdì<br/>04.06.2010</b>                                                                                                                                                                                                         | <b>La responsabilità educativa:</b><br>Lo Sport: solo gioco?                         | Testimonianza:<br><b>Domenico Serino</b><br>Responsabile provinciale del C.S.I. Varese per la formazione                                    |
| <b>Venerdì<br/>11.06.2010</b>                                                                                                                                                                                                         | <b>La responsabilità educativa:</b><br>come la famiglia si apre all'impegno sociale? | Testimonianza:<br><b>Patrizia Adamoli e Giovanni Barbesino</b> ,<br>coniugi della Parrocchia di Veduggio Olona                              |

Tutte le serate saranno guidate dallo psicologo Mattia Ramella, che lavora ormai da anni con i ragazzi delle nostre scuole: ci aiuterà a riflettere in maniera approfondita e circoscritta ai contenuti delle varie testimonianze.

**Tutti gli incontri si terranno alle ore 21.00 nella Sala Convegni "VILLA ISACCHI", messa a disposizione gratuitamente dal Comune di Cislago, che ringraziamo.**



**La Parrocchia  
Santa Maria Assunta  
di Cislago**





**Commissione Famiglia di  
Cislago**





## Novità per l'invalidità civile

Dal 1° gennaio 2010 cambiano le regole per la presentazione delle domande.

Dal 1° gennaio 2010, le domande volte ad ottenere i benefici in materia di invalidità civile, cecità civile, sordità, handicap e disabilità dovranno essere presentate per via telematica all'INPS.

L'istituto provvederà, poi, all'invio, sempre per via telematica, all'ASL di competenza. Verrà creato un fascicolo elettronico per ogni richiedente.

I cittadini potranno rivolgersi al patronato per essere assistiti al fine

di ottenere il riconoscimento dello stato di invalidità e delle prestazioni economiche collegate, a partire dall'inoltro telematico della domanda fino all'eventuale ricorso giudiziario.

La nuova procedura prevede che la certificazione medica, necessaria per la presentazione della domanda, debba essere in versione digitale (in questo caso il medico rilascerà all'assistito un codice identificativo che servirà per la presentazione della domanda).

La documentazione sanitaria può essere prodotta soltanto dal medi-

co certificatore, cioè un qualsiasi medico iscritto all'albo e accreditato all'INPS. Inoltre, la data per la visita medica - che dovrebbe avvenire entro 30 giorni (15 giorni per patologie oncologiche) dalla presentazione della domanda completa di ogni documento - sarà fissata compatibilmente con le esigenze del richiedente.

Ai fini degli accertamenti sanitari, le commissioni mediche delle ASL saranno integrate da un medico dell'INPS. La legge ha inoltre previsto l'aggiornamento delle tabelle indicative delle percentuali di inva-

lidità civile. Se la commissione darà giudizio unanime si passerà direttamente alla verifica dei requisiti socio-economico (redditi, iscrizione al collocamento). Infine, l'INPS concede e paga le prestazioni.

Per la consulenza e l'assistenza necessarie, ci si può recare presso la sede dell'INAS-CISL ogni venerdì dalle ore 14.30 alle ore 17.30 alla Villa Comunale ISAC-CHI di via Magenta n° 128 - Cislago - tel. 02.96408550. Ricordiamo che la consulenza offerta dall'INAS-CISL è assolutamente gratuita.

**PEPPINO GRISETTI**  
**Patronato INAS-CISL Cislago**

### AVVISO MODELLO 730

Pensionati C.I.S.L. - Varese -

Lega di Cislago - via Magenta n° 128

**"Mod. 730/2010 - DICHIARAZIONE PER I REDDITI 2009"**

Il Servizio Fiscale CAAF/CISL di Cislago è a disposizione per la compilazione del Mod. 730/2010

- Dichiarazione Redditi 2009 -

Per questo servizio è necessaria la prenotazione chiamando il numero verde 800-013804 (chiamata gratuita)

oppure rivolgersi direttamente al Centro di Cislago - Villa Comune Isacchi - via Magenta n° 128

a partire da marzo fino a maggio 2010.

#### Documenti necessari per la compilazione:

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mod. 730 e/o Unico anno 2009</li> <li>• Cud 2010 - Redditi anno 2009</li> <li>• Altre certificazioni redditi</li> <li>• Acconto IRPEF maggio 2009</li> <li>• Acconto IRPEF novembre 2009</li> <li>• Ricevute e contratti affitti</li> <li>• Ricevute spese veterinarie</li> <li>• Giustificativi spese mediche</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Spese mediche per handicap</li> <li>• Spese per casa riposo</li> <li>• Assicurazione vita - infortuni</li> <li>• Rate mutui ipotecari</li> <li>• Contratto di mutuo</li> <li>• Rogito</li> <li>• Fatture ristrutturazione e costruzione</li> <li>• Tasse scolastiche</li> <li>• Documentazione 41 - 36 - 55 - 20%</li> <li>• Fatture spese funebri</li> <li>• Abbonam. ai mezzi di trasporto pubblico</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contributi Cof</li> <li>• Contr. Obbligatori previdenza e SSN - RCA</li> <li>• Contr. volontari previdenza</li> <li>• Ricevute erogazione Istituti Religiosi</li> <li>• Contributi Paesi via di sviluppo</li> <li>• ONLUS</li> <li>• Certificazioni utili</li> <li>• Docum. Previdenza complementare</li> <li>• Ricevute rette asili nido</li> <li>• Spese per assistenza non autosufficienti</li> </ul> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Consigliamo di presentarsi soltanto se già in possesso di tutti i documenti.

**IL SERVIZIO FISCALE CAAF/CISL DI CISLAGO**

**SAN FELICE POSE**  
di Gasparotto Luigino & Co.

**parquet - moquette - linoleum  
vinilici - gomma - tappezzeria**

Via Maestri del Lavoro, 274 - 21040 CISLAGO  
Tel. 02.96408422 - Fax 02.96408423  
e-mail: info@sanfelicepose.it - www.sanfelicepose.it



**SANT'APOLLONIA**

**Centro Medico Polispecialistico  
Centro Odontoiatrico  
Centro di Ecografia**

Piazza Einaudi, 1 - Mozzate (CO)  
Telefono 0331.833491 - Fax 0331.688159  
info@centroapollonia.com - www.centroapollonia.com

Autorizzazione n. 120/OG del 17 marzo 2007

## CROCE ROSSA ITALIANA / L'Aquila, aiuti ai terremotati dalla CRI Cislago



*I volontari della Croce Rossa inviati presso il magazzino di Avezzano*

È trascorso quasi un anno da quando una violenta scossa di terremoto di 5,8 gradi della scala Richter ha colpito L'Aquila e dintorni gettando nello sconforto la popolazione abruzzese. Era il 6 aprile 2009. Da allora le immagini di questa tragedia, che nel cuore della notte ha spezzato vite, lacerato famiglie, distrutto abitazioni e luoghi di indescrivibile bellezza storica e artistica, sono arrivate nelle nostre case scuotendo i nostri animi.

Molti i soccorsi arrivati da tutta Italia ai quali hanno preso parte anche i volontari della Croce Rossa Italiana della sede di Cislago che, ancor oggi, serbano nel cuore ricordi indelebili di quell'esperienza. Infatti, dopo il sisma e fino a novembre 2009, sono partite squadre di soccorritori che, assieme ad alcuni volontari di Saronno, sono state protagoniste di più spedizioni presso il Capoluogo abruzzese per lo svolgimento di diversi incarichi in cooperazione con al-

tre associazioni di volontariato quali la Protezione Civile, i Vigili del Fuoco, il Corpo Militare, la Polizia di Stato e gli Alpini.

Le squadre sono state inviate presso il Campo Base della Croce Rossa Italiana a L'Aquila, dove hanno offerto appoggio ai colleghi CRI provenienti da tutta Italia nei servizi di amministrazione, logistica, distribuzione divise e montaggio-smontaggio campi, e al magazzino della Croce Rossa Italiana allestito prontamente ad Avezzano, luogo di raccolta e smistamento degli aiuti umanitari destinati alla popolazione terremotata. I nostri volontari si sono recati, inoltre, presso Istituti scolastici del luogo per assistere i docenti e gli alunni durante le lezioni, dando supporto psicologico e vigilando sulla loro sicurezza. "Quando ci hanno visto arrivare, alcuni bambini ci sono subito corsi incontro entusiasti e ci hanno abbracciato calorosamente facendoci capire quanto la nostra presenza fosse importante per la sicurezza e il conforto delle persone colpite dal sisma" - racconta Vitalba, una volontaria commossa, che ancora ricorda con stupore la calorosa accoglienza ricevuta.

"Davanti a quelle macerie, vedere tutta quella gente che unita e con pochi mezzi a disposizione si adoperava per rimettere in piedi ciò che è andato perso dopo il sisma, ci ha fatto riflettere a lungo" - interviene Davide, un altro VdS (volontario del soccorso ndr.) che ricorda impressionato la solidarietà che legava i soccorritori, i cittadini abruzzesi e gli stessi volontari tra loro durante le operazioni. "È indescrivibile l'emozione - continua il soccorritore - che si prova quando si vedono le persone lavorare fianco a fianco per aiutare la collettività a ripartire nonostante la criticità della situazione".

Situazione nella quale anche la CRI Cislago ha fatto la sua parte, grazie all'altruismo dei suoi volontari e alla loro voglia di mettersi

in gioco a beneficio dei meno fortunati.

"Ricordo ancora quel giorno che passeggiando tra le tende del campo, mi accorsi che una di queste aveva un vaso di fiori appeso al davanzale (se così lo possiamo chiamare) della propria finestra - racconta Manuela. Quei fiori significavano speranza, voglia di ricominciare una vita normale, tranquilla, fatta di piccole attenzioni e talvolta noiose abitudini delle quali riesci a comprendere il valore solo quando non puoi più compiere quei gesti".

"Sono esperienze che ti cambiano, ti aiutano a riflettere sul valore della vita, degli affetti, della solidarietà" - aggiunge ancora Vitalba, che insieme ai compagni ha potuto toccare con mano una realtà nuova, certo impressionante, ma dalla quale ha potuto trarre importanti insegnamenti di vita.

Durante il racconto dei nostri soccorritori, apprendiamo che lo sforzo degli addetti ai lavori per la ricostruzione degli edifici danneggiati sta dando buoni frutti e che l'assegnazione dei nuovi alloggi per le famiglie abruzzesi piano piano sta procedendo.

L'esperienza abruzzese ha arricchito i nostri volontari non solo a livello professionale dando loro l'opportunità di mettere in pratica ciò che hanno appreso durante gli anni di servizio presso la C.R.I., ma soprattutto a livello umano e sociale. Le persone conosciute, i sorrisi incrociati sui volti speranzosi dei cittadini dell'Aquila sono i doni più belli con i quali i ragazzi hanno fatto ritorno alle loro case. Per poter entrare a far parte del corpo della Croce Rossa Italiana e mettere il proprio tempo a disposizione delle persone bisognose, come hanno fatto i nostri ragazzi, è sufficiente iscriversi al corso per aspiranti VdS che avrà inizio il prossimo mese di settembre. Dai anche tu una mano in più!

**LUCIA MODESTO**

*a nome dei volontari CRI*



*Opere di ricostruzione degli edifici danneggiati dal terremoto*

**ELISEO**  
SAS  
CENTRO MEDICO POLISPECIALISTICO

**Odontoiatria • Omeopatia  
Osteopatia • Agopuntura  
Medicina estetica**

**Via Strambio, 13 - CISLAGO (VA)  
Tel. 02.96409132**

**Si riceve su appuntamento  
E-mail: [eliseo.2000@libero.it](mailto:eliseo.2000@libero.it)**

**Direzione Sanitaria - Dottoressa ROSANGELA COSTA**





## L'unione fa la... corsa

Ci sono diverse finalità per cui vale la pena impegnarsi in un'attività sportiva: migliorare la propria forma fisica, scaricare lo stress, poter mangiare un po' di più senza sensi di colpa e tanti altri. Personalmente ho cominciato proprio così, con non poca difficoltà. Le motivazioni si sono però definitivamente rafforzate quando ho trovato un gruppo di persone con cui condividere la passione della corsa. Trovandoci ad orari antelucani per affrontare percorsi nei boschi o su strada, a volte in salita, a volte nel fango, a volte con temperature siberiane, discutevamo di podismo e di altro.

Il ritmo della corsa, di certo meno veloce di quello a cui siamo solitamente abituati (spostandoci prevalentemente in auto), ci ha permesso di conoscere meglio il nostro territorio di appartenenza, valorizzando tragitti insoliti o scoprendo scorci ai quali normalmente non si presta attenzione. È affascinante poi notare nel tempo i piccoli cambiamenti del paesaggio che si modifica durante le stagioni.

Queste esperienze mano a mano ci hanno unito e hanno fatto nascere un'amicizia condita da un po' di competizione. Abbiamo pensato che sarebbe stato bello creare un gruppo più grande, coinvolgere le persone che incrociavamo e salutavamo durante le nostre uscite, magari dare supporto a chi voleva iniziare. Allora abbiamo dato vita ad un'associazione sportiva dilettantistica che abbiamo chiamato "5 Cascine Cislago" dal nome del giro che tocca Cascina Mombello, Restelli, Piatti, Santa Maria e Mascazza, battuto più e più volte da noi e da



molti altri podisti.  
Gli obiettivi che ci poniamo

sono: creare un movimento di persone accomunate dalla voglia di muoversi e di stare all'aria aperta, diventare attori del contesto sociale di Cislago, organizzando iniziative per divulgare lo sport per tutti, come stile di vita sano ed aggregante. Ringraziamo l'AVIS di Cislago ed il Camping Continental di Mergozzo che hanno deciso di sostenerci in que-

sta avventura, riponendo in noi la loro fiducia e rinforzando i nostri obiettivi.

Se già corri, o stai pensando di iniziare, vieni a conoscerci. Ti aspettiamo tutti i giovedì dalle 21.30 presso Il Ramo d'Oro in piazza Trieste, per condividere esperienze e scambiarsi opinioni. Per informazioni: [www.5cascine.it](http://www.5cascine.it) - [info@5cascine.it](mailto:info@5cascine.it) - Facebook "5 Cascine Running Cislago".

**CLAUDIO ARNI E I PODISTI  
DELLE 5 CASCINE**



**Aviva: Assicurazioni,  
Investimenti e Risparmio.**



**Sentirsi protetti dà  
modo di crescere.  
Per questo 45 milioni di clienti  
in 27 paesi del mondo hanno  
scelto di diventare grandi  
assicurandosi con Aviva.**

**AGENTE AVIVA PER BUSTO ARSIZIO E VARESE  
AUDIO PORFIDIO ASSICURAZIONI:**

**BUSTO ARSIZIO**  
viale Cadorna, 1  
**TEL. 0331/623000**  
**FAX 0331/621115**

[busto@porfidioassicurazioni.it](mailto:busto@porfidioassicurazioni.it)

**aperti sabato mattina**

**VARESE**  
via Sempione, 14  
**TEL. 0332/242000**  
**FAX 0332/281954**

[varese@porfidioassicurazioni.it](mailto:varese@porfidioassicurazioni.it)

**sabato chiuso**

[www.porfidioassicurazioni.it](http://www.porfidioassicurazioni.it)

**il nostro chiodo fisso è servirvi bene!!!**





## Scuola, famiglia ed educazione

Si sta consumando in questi giorni una diatriba tra quanti vorrebbero cambiare l'orario delle scuole medie, eliminando il sabato, e quanti invece vogliono mantenere la situazione esistente.

Occorre specificare che l'impostazione attuale prevede la possibilità di scegliere se i ragazzi debbano frequentare per 5 oppure 6 giorni alla settimana. Detto questo non è difficile capire che, quella dell'orario unico non è la posizione di chi è impedito a fare la

scelta che considera più conveniente, ma quella di chi vuole imporre questa scelta anche a chi la considera come la meno adeguata al suo modo di vivere. Il tema, purtroppo, ha radici che si perdono nella notte dei tempi, perché da sempre ognuno di noi, è portato a valutare come "buono" tout-court, ciò che gli piace, e non buono il suo contrario. Poi si impara, col tempo, che la cervella di cui è ghiotto Tizio, per Caio è immangiabile, e così il "buono" diventa "a

me piace", senza che le prese di posizione di Tizio e Caio si trasformino in una Guerra Infinita per il Trionfo del Bene.

Cos'è allora che fa scattare quel meccanismo di accettazione della diversità dell'altro, che fa convivere nello stesso paese gli amanti del mare e quelli della tranquillità di casa propria? L'educazione. L'educazione a considerare l'altro come essere pensante, che valuta le sue inclinazioni e fa delle scelte, che possono piacerci o

meno, ma che sono legittime e auspicabili, perché significano che chi le ha compiute ha valutato la sua situazione, e le conseguenze delle sue scelte. Ecco perché noi del PD abbiamo appoggiato e tuttora sosteniamo il mantenimento della possibilità di scelta, perché scegliere è anche crescere in consapevolezza.

**SABRINA DONZELLI E WALTER PORCELLI**  
**Membri del direttivo PD di Cislago**

P.S. Che poi la Dirigenza Scolastica di Cislago si sia espressa contro questa possibilità, si commenta da sé.

## Novità autunnali

Gentile Assessore ai Servizi Sociali, Deborah Pacchioni, ho letto il Suo articolo riguardante le novità autunnali e mi sono soffermata sul Progetto di ricerca-intervento inerente al disagio giovanile.

Dalle poche righe sul giornale non ho ben compreso la reale finalità di tale progetto, che in sé potrebbe essere efficace, se ben realizzato e diretto verso una meta chiara e condivisa.

Non diventerebbe forse più con-

creto e valido se i cittadini potessero conoscerlo meglio e partecipare attivamente, prima ancora che venga attuato? Se un progetto viene realizzato a favore di una comunità questa deve poter dare il suo contributo affinché si ottengano i migliori risultati possibili. Ormai però è in essere e ciò che mi viene da chiedere ora sono delle informazioni su come sta procedendo e a cosa porterà per tutto il nostro paese.

Finirà solo con la realizzazione di una Carta Servizi oppure anche di un centro giovanile? O la conseguenza sarà soltanto un'opera di educativa territoriale, svolta però da una Cooperativa esterna?

L'ultima cosa che non comprendo è il motivo per cui questa prima fase di mappatura delle esigenze del mondo giovanile non si sia potuta fare in loco, rivolgendosi alle associazioni e alle persone che sono già da tempo dedite ad educare, offrire spazi e momenti di aggregazione, o meglio socializzazione, ai giovani del territorio.

Mi auguro comunque, sinceramente, che tutta la professionalità e l'esperienza di una realtà esterna possa generare benessere alla Nostra società e soprattutto ai ragazzi e alle loro famiglie, poiché come affermava Albert Einstein: "Tutto ciò che ha valore nella società umana dipende dalle opportunità di progredire che vengono accordate ad ogni individuo".

Chiarendo il fatto che questo mio intervento è volto solo ad ottenere delucidazioni in merito al progetto, concludo con le parole di un grande filosofo, Seneca: "Le idee migliori sono proprietà di tutti".

**MARIA GIOVANNA RESTELLI**

*mero di ottobre '09 abbia suscitato interesse. Preciso semplicemente che il progetto, come del resto già evidenziato, riguarda una fase di ricerca/intervento per poter avere una quadro preciso e obiettivo della situazione giovanile in Cislago, con il coinvolgimento di tutte le realtà territoriali che nel nostro Comune operano e delle quali siamo convinti si debba tener conto oltre che, come avvenuto in questi giorni, avere una importante collaborazione per conoscere sempre meglio la nostra realtà con le sue abitudini, esigenze ed eventuali carenze... Il lavoro è quasi volto a conclusione ed il risultato verrà reso noto in una assemblea pubblica presumibilmente da effettuarsi negli ultimi giorni del mese di marzo.*

*Si potrà così pensare al proseguimento di tale progetto sviluppando la fase successiva sulla base dei dati raccolti. Certamente questi dati serviranno anche alla stesura e pubblicazione di una Carta dei Servizi, strumento che riteniamo possa essere di aiuto ai giovani ed alle loro famiglie.*

*Su questo numero del periodico (a pagina 9) è pubblicato un contributo preparato dagli operatori che hanno seguito il progetto per spiegare il lavoro fin qui svolto. Perciò non aggiungo altro e approfitto per invitare tutti a partecipare all'assemblea finale di cui verrà prossimamente data comunicazione.*

**DEBORAH PACCHIONI**

[www.linea4immobiliare.it](http://www.linea4immobiliare.it)

 **Linea**  
Immobiliare

valutazioni gratuite  
possibilità mutuo al 100%

**CISLAGO (VA)**  
Via C. Battisti, 1088  
Tel. 02.96.38.27.69 - 02.96.40.91.96  
Fax 02.96.38.27.67

|                               |                      |
|-------------------------------|----------------------|
| <b>SEDE DIREZIONALE:</b>      | <b>Tradate (VA)</b>  |
| <b>Saronno (VA)</b>           | Tel. 0331.81.09.69   |
| <b>Settore Residenziale:</b>  | <b>Lecco (LC)</b>    |
| Tel. 02.96.02.676             | Tel. 0341.35.08.98   |
| Tel. 02.96.28.03.02           | Tel. 0341.36.17.14   |
| <b>Castiglione Olona (VA)</b> | <b>Ballabio (LC)</b> |
| Tel. 0331.82.45.81            |                      |
| <b>Gorla Maggiore (VA)</b>    | Tel. 0341.23.11.19   |
| Tel. 0331.61.21.50            | Tel. 0341.23.02.00   |

### Risposta...

Leggo con piacere che l'articolo da me scritto e pubblicato sul nu-





## Propaganda

Le repliche alla mia precedente lettera, hanno tutte omesso di fornire risposte concrete in merito alle tonnellate di immondizia napoletana smaltite in Lombardia e alle altre "perle" che ho elencato.

Questa è la "Roma ladrona" che i miei critici tacciono... forse perché li imbarazza. Così preferiscono dissimulare sul dialetto.

25 anni fa, lavoravo all'Isotta Fraschini di Saronno: fino a quando il suo prodotto industriale non fu trasferito alla Grandi Motori Trieste. In

quella terra di confine con il blocco sovietico, nessun imprenditore se la sentiva di arrischiare capitali privati e quindi "Roma ladrona" intervenne, pilotando un'operazione di politica industriale finalizzata a calmare le pretese della Trieste secessionista.

I "patrioti" triestini bloccavano i vicini valichi di frontiera, al fine di ottenere subito un incontro col Ministro "ladrone" da Roma. Saronno invece, "incontrava" solo le manganellate della polizia: o sarà stato il dialetto

diverso? Intanto si persero 700 posti di lavoro. Lombard, täs.

L'illustre concittadino Mauro Pagani, detto "Maurin", ha scritto versi dialettali attraverso i quali ci ha raccontato uno spaccato autentico della società arcaica cislaghese che lui conobbe: nelle sue poesie ho riconosciuto le mie origini famigliari ed il suo "Züchi e melon la su stagion" risiede di diritto nella mia libreria.

L'odierno "Essere" invece, ci propina i suoi scritti in salsa dialettale nella pagina riservata al suo partito politico: questa è propaganda, camuffata da cultura.

Nel secolo scorso, il popolo italiano

sognò un impero immaginario. Pagato un tremendo tributo in termini di vite umane, svaniti i sogni imperiali e con essi i Poeti che li propagandavano, si aprì il "tesoro" della Banca d'Italia e si scoprì che, a garanzia del quantitativo di cartamoneta circolante, era depositato solo l'equivalente di un decimo in lingotti d'oro.

Anche oggi, al popolo si fa sognare la cuccagna in "padagna"; ma i Federali locali hanno già messo al sicuro la loro prole: indirizzata verso quella cultura richiesta dal mercato del lavoro. Non il dialetto.

**SILVANO CARNELLI**

## Radicamento

Sull'ultimo numero del periodico (ottobre 2009 ndr), una signora di alto profilo culturale ci ha spiegato l'importanza del dialetto come mezzo per aiutare la formazione di un senso di appartenenza, nulla da eccepire, condivido appieno la valutazione sull'importanza della cultura dialettale. Solo che, nello svolgersi del discorso, il dialetto è diventato il radicamento tout court, e questo complica la questione, perché,

nella mia ignoranza, so che il radicamento è un problema antico e di difficile soluzione. Nell'età delle Signorie, ogni mini Stato parlava la sua lingua propria, quelle che oggi si dicono dialetti, ma gli eserciti erano formati da mercenari, perché il popolo considerava quelle terre non la sua Patria, ma la proprietà del Signore, e dunque benché si parlasse dialetto non c'era senso di appartenenza.

Maslow, nella sua piramide sui bisogni dell'uomo, colloca il radicamento al quarto posto sui cinque da conquistare (ammesso che se ne voglia risalire la china) ma, più in generale, il problema è che coinvolge gli aspetti economici, sociologici, architettonici, urbanistici e psicologici, oltre a quello linguistico.

Potrete quindi capire la sorpresa con cui ho accolto questa tesi che di colpo fa piazza pulita di lunghi e complicati studi sull'argomento.

Ora, io non sono in grado di valutare

appieno le conseguenze che questa tesi potrà avere sul nostro futuro, ma posso consigliare alla signora di rivolgersi all'Assessorato alla Cultura del Comune, per organizzare un incontro col Senato Accademico dell'Università Cattolica e discutere la questione dando lustro alle intelligenze del nostro paese, o, in alternativa, di rileggere con più attenzione gli scritti da pubblicare, anche perché, ne ho già incontrati tre che mi hanno spiegato il radicamento secondo la sua tesi.

**WALTER PORCELLI**

## La libertà

Una domanda all'amico Porcelli: "Qual è il motivo per cui hai tirato in ballo la Cavallina Storna ed il grande Pascoli?" Io come tantissimi altri "rozzi" paesani ci scusiamo ma non abbiamo capito un acca di quello che volevi dire. Chiarisco anche che io non ho precisato un bel niente della "frusta" e che le mie Bambane sono scritte per me e per chi è come me. Lascia perdere il parlar difficile perché "l'iperbole" della Tua determinazione nel volerti far capire dai cislaghese Ti porta il vuoto.

E non me ne voglia colui che propone un confronto fra poesie perché le stesse non hanno confronto; sono l'anima, i pensieri, la gioia e le tribolazioni della vita che ognuno a modo suo scrive. Non confronto ma incontro di meditazioni e per questo accetto l'invito e propongo alla lettura dei cislaghese una canzone/poesia di Giorgio Gaber: LA LIBERTÀ. Meditate gente, meditate.

Un caro saluto a tutti i cislaghese

**ERCOLE ROSSI.**

Vorrei essere libero, libero come un uomo.

Come un uomo appena nato  
che ha di fronte solamente la natura  
e cammina dentro un bosco  
con la gioia d'inseguire un'avventura.  
Sempre libero e vitale  
fa l'amore come fosse un animale  
incosciente come un uomo  
compiaciuto della propria libertà.  
La libertà non è star sopra un albero

non è neanche il volo di un moscone,  
la libertà non è uno spazio libero,  
libertà è PARTECIPAZIONE.

Vorrei essere libero, libero come un uomo.  
Come un uomo che ha bisogno di spaziare  
con la propria fantasia

e che trova questo spazio solamente  
nella sua democrazia.

Che ha il diritto di votare

e che passa la sua vita a delegare

e nel farsi comandare ha trovato la sua libertà.

La libertà non è star sopra un albero

non è neanche un gesto un'opinione

la libertà non è uno spazio libero

libertà è PARTECIPAZIONE.

Vorrei essere libero, libero come un uomo.

Come l'uomo più evoluto

che si innalza con la propria intelligenza

e che sfida la natura con la forza

incontrastata della scienza.

Con la forza di spaziare senza limiti nel cosmo

e convinto che la forza del pensiero

sia la sola libertà.

La libertà non è star sopra un albero

non è neanche un gesto un'invenzione

la libertà non è uno spazio libero,

libertà è PARTECIPAZIONE.

## Convenzione servizio lampade votive elettriche cimitero

### ESTRATTO DEL REGOLAMENTO

#### ART. 2 - PROROGA DELLA CONCESSIONE

La concessione è prorogata per la durata di anni 10 (dieci) con decorrenza dal 01.01.2010.

La concessionaria si impegna, a propria cura e spese, altresì ad eseguire entro un anno dalla decorrenza della presente proroga alla trasformazione degli impianti illuminazione votiva con tecnologia LED, nel rispetto della normativa vigente, finalizzata al risparmio energetico.

#### ART. 3 - MANUTENZIONE DELL'IMPIANTO

La Società concessionaria è tenuta a fornire solo l'ordinaria manutenzione provvedendo a tutte le eventuali sostituzioni dell'impianto o parti di esso che si rendessero necessarie al fine di garantire il regolare svolgimento del servizio.

#### ART. 5 - NORME DI GESTIONE

L'illuminazione dovrà essere continua giorno e notte, salvo casi di interruzione nella fornitura di energia elettrica, e nell'occorrenza di lavori o riparazioni. Sono a carico della Società Concessionaria il consumo dell'energia elettrica, le spese ad essa annesse, i porta lampade e le lampadine, che in caso di inefficienza dovranno essere sostituite nel termine massimo di otto giorni.

La Società Concessionaria dovrà altresì curare la manutenzione e la conservazione in perfetta efficienza della rete e degli impianti, procedendo tempestivamente alle eventuali riparazioni e sostituzioni non appena se ne manifesti la necessità e comunque entro le 48 ore dalla comunicazione del Comune.

In caso di mancato intervento nei termini previsti e senza una comprovata e motivata giustificazione potrà essere applicata alla Società Concessionaria una penale da € 100,00 a € 1.000,00 previa contestazione scritta; contro tale contestazione la Società Concessionaria potrà presentare le proprie controdeduzioni.

#### ART. 7 - RAPPORTO TRA CONCESSIONARIA ED UTENTI

I prezzi e le condizioni di abbonamento per i singoli utenti, sono così definite:

a) la durata dell'abbonamento non può essere inferiore ad un anno, con decorrenza dal primo di ogni mese e sempre dopo il versamento della rata di abbonamento e del contributo d'impianto;

b) alla sua scadenza l'abbonamento s'intenderà rinnovato per ugual periodo di tempo, per tacito consenso, a meno che l'abbonato non ne dia disdetta almeno tre mesi prima della scadenza a mezzo di lettera raccomandata diretta all'impresa concessionaria al suo domicilio legale.

In caso di aumento delle tariffe la Società Concessionaria dovrà accettare anche disdette pervenute dopo tale termine.

c) gli utenti hanno l'obbligo di comunicare gli eventuali cambiamenti di indirizzo e di generalità delle persone tenute al pagamento del canone di abbonamento; in mancanza di questa comunicazione la Società Concessionaria potrà richiedere il rimborso delle spese sostenute, quali spese telefoniche, postali e

di ricerca anagrafica presso il Comune di residenza.

d) a garanzia dei propri crediti la Società Concessionaria incasserà un deposito cauzionale infruttifero pari ad una annualità di abbonamento vigente. Detto deposito cauzionale verrà restituito all'utente, detratti eventuali crediti della Società Concessionaria per morosità e relative spese, al termine del contratto di abbonamento ed in ogni caso al termine della concessione. Gli abbonati in essere al momento della stipula del contratto di Concessione sono tenuti al pagamento del deposito cauzionale dividendo l'importo in 3 rate che verranno pagate unitamente ai canoni di abbonamento durante i primi tre anni con quote di 1/3 per ogni anno.

e) è vietato agli utenti asportare o cambiare le lampade, modificare o manomettere gli impianti, eseguire attacchi abusivi, cedere o subaffittare la corrente e fare quanto possa in qualunque modo apportare variazioni all'impianto esistente.

I contravventori saranno tenuti al risarcimento dei danni, salvo qualunque azione civile e penale, rimanendo in facoltà della concessionaria di interrompere anche il servizio.

f) tutti i pagamenti devono essere fatti nei trenta giorni successivi alla scadenza della rata; se oltre tale termine l'abbonato non avrà ottemperato al pagamento, la Società Concessionaria potrà applicare una penale di € 2,07. In caso di prolungata morosità può essere dichiarato risolto il contratto e la Società Concessionaria potrà sospendere senza preavviso la corrente e incamerare il deposito cauzionale, fatto salvo il diritto di richiedere il credito eccedente il deposito stesso.

La Società Concessionaria avrà comunque diritto di richiedere il rimborso delle spese sostenute per i solleciti di pagamento vari e di ogni altra spesa relativa al recupero delle somme a suo credito.

In ogni caso per avere diritto alla riattivazione del Servizio, l'abbonato, oltre al saldo dovuto, dovrà pagare nuovamente la tariffa di allacciamento.

g) per i nuovi allacciamenti la Società Concessionaria dovrà intervenire alla loro attivazione entro 8 giorni e in caso di ritardo si potranno applicare le sanzioni di cui all'art. 5.

#### ART. 8 - ILLUMINAZIONE CAPPELLE CENTRALI - MONUMENTI AI CADUTI IN GUERRA E PERSONALITÀ BENEMERITE

La Società Concessionaria eseguirà gratuitamente l'impianto di illuminazione votiva delle Cappelle Centrali, dei Caduti in Guerra o di altre personalità benemerite che saranno indicate dall'Amministrazione comunale.

#### ART. 10 - TARIFFA DI ALLACCIAMENTO (nuovi allacciamenti)

L'utente pagherà alla Società Concessionaria una quota di allacciamento "una tantum" ed a fondo perduto suddiviso come segue:

|                           |                |
|---------------------------|----------------|
| con decorrenza 01/01/2010 | € 8,00 + IVA,  |
| decorrenza 01/01/2011     | € 9,50 + IVA,  |
| decorrenza 01/01/2012     | € 11,00 + IVA, |
| decorrenza 01/01/2013     | € 12,50 + IVA, |
| decorrenza 01/01/2014     | € 14,00 + IVA. |

Per le cappelle gentilizie, sepolcreti, ecc., tale quota è considerata per l'adduzione dell'energia elettrica all'ingresso della cappella. Per tutti i lavori interni ad essa l'importo sarà convenuto di volta in volta tra privato e Società Concessionaria, che rinuncia al diritto di esclusiva, dando la facoltà all'utente di poter fare eseguire i lavori a qualsiasi altra ditta.

#### ART. 11 - CANONE DI ABBONAMENTO

Il canone annuale di abbonamento per ogni lampada è suddiviso come segue:

|                       |                |
|-----------------------|----------------|
| decorrenza 01/01/2010 | € 7,00 + IVA,  |
| decorrenza 01/01/2011 | € 8,50 + IVA,  |
| decorrenza 01/01/2012 | € 10,00 + IVA, |
| decorrenza 01/01/2013 | € 11,50 + IVA, |
| decorrenza 01/01/2014 | € 13,00 + IVA, |

e dovrà essere pagata per una annualità anticipatamente in unica soluzione. Per il pagamento dei canoni successivi alla prima annualità, la Società Concessionaria potrà richiedere il pagamento sia semestrale che annuale a sua discrezione. Tale importo è comprensivo del ricambio gratuito delle lampadine bruciate, della sorveglianza e manutenzione della rete e del consumo di energia elettrica.

La Società Concessionaria applicherà, per ogni abbonamento, un diritto fisso di esazione di € 1,20 + IVA ed avrà diritto al rimborso delle spese di affrancatura e predisposizione di avvisi di pagamento o conti correnti postali e di modulistica di esazione.

La Società avrà facoltà di fornire, per speciali ricorrenze, lampade occasionali per periodi di tempo definiti su richiesta dei singoli cittadini, con costo giornaliero di € 0,52 + IVA per ogni lampada installata, comprensivo dell'installazione e della disinstallazione delle lampade e il consumo dell'energia elettrica, con l'esclusione della fornitura delle apparecchiature speciali.

#### ART. 12 - REVISIONE DELLE TARIFFE

È fatto comunque obbligo alla Società Concessionaria di comunicare al Comune l'aggiornamento annuale, tramite lettera Raccomandata; trascorsi 30 giorni dal ricevimento della comunicazione da parte del Comune la Società Concessionaria potrà applicare le nuove tariffe aggiornate. Quando si verifichi un aumento delle tariffe gli utenti avranno facoltà di disdire l'abbonamento anche al momento della richiesta di pagamento.

#### ART. 13 - CORRISPETTIVO DI CONCESSIONE

La Società Concessionaria, per tutta la durata della concessione, verserà al Comune, alla fine di ogni anno un corrispettivo come segue:

|                       |                   |
|-----------------------|-------------------|
| decorrenza 01/01/2010 | € 2.300,00 + IVA, |
| decorrenza 01/01/2011 | € 2.800,00 + IVA, |
| decorrenza 01/01/2012 | € 3.300,00 + IVA, |
| decorrenza 01/01/2013 | € 3.750,00 + IVA, |
| decorrenza 01/01/2014 | € 4.200,00 + IVA. |

#### ART. 14 - RISOLUZIONE ANTICIPATA CONVENZIONE PER GRAVI INADEMPIENZE

Il Comune ha la facoltà di risoluzione anticipata del contratto, rimanendo impregiudicato il diritto del Comune stesso di richiedere il risarcimento dei danni e delle altre spettanze per gravi inadempimenti quali:

- la violazione per tre volte delle prescrizioni contrattuali da cui siano derivate le sanzioni di cui all'art. 5;
- la violazione ripetuta dei termini di intervento di cui agli artt. 5 e 7 lettera g) anche dopo diffida scritta dell'Amministrazione comunale;
- il ritardo superiore a tre mesi dal versamento del corrispettivo di concessione di cui all'art. 13.